

# EL DIARIO DE AVILA

PERIODICO INDEPENDIENTE

Martes, 22 de noviembre de 1977

12 pesetas

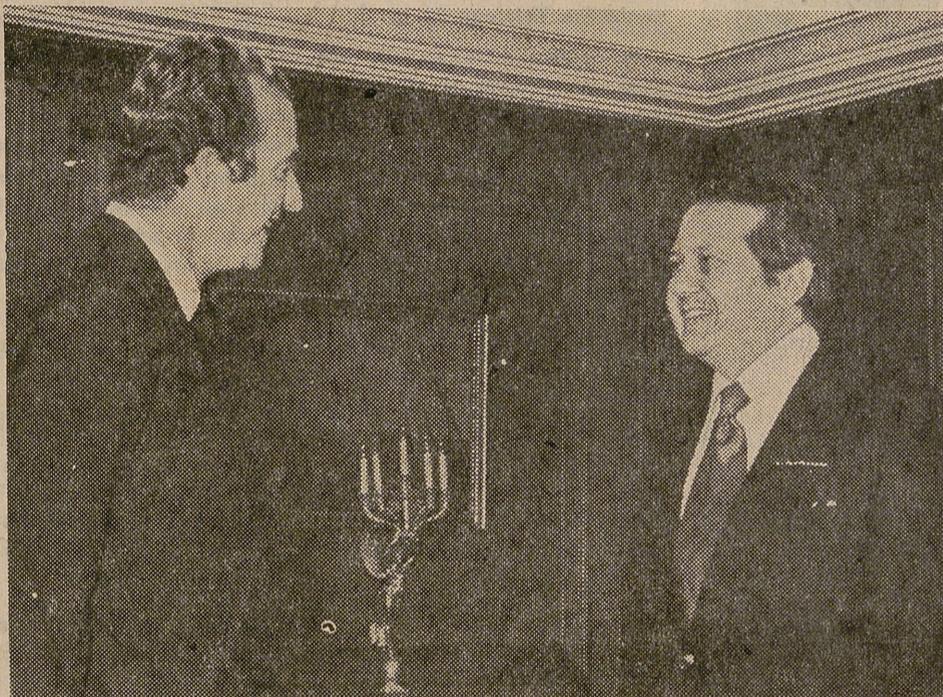
Director: JUAN GRANDE MARTIN. • Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42. Año LXXVIII • Número 24.992 • Depósito Legal: AV-5-1958

## Dos años de Monarquía

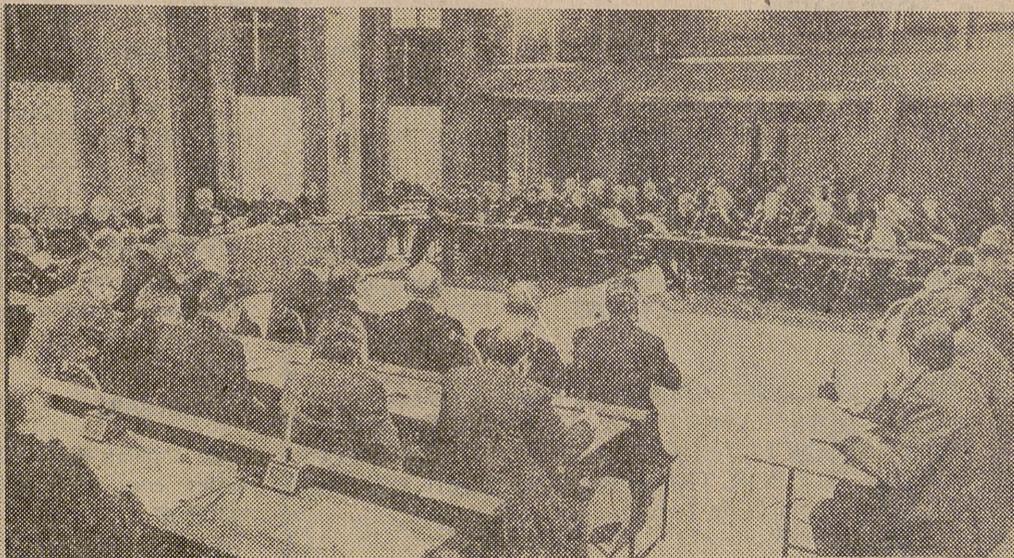


## El Rey, recibió al primer ministro portugués

La fotografía de EUROPA PRESS, recoge un momento de la audiencia concedida por el Rey de España, Don Juan Carlos I, al primer ministro portugués, Mario Soares, a quien recibió ayer en el Palacio de la Zarzuela con motivo de su visita oficial a Madrid. También se entrevistó después, conforme damos cuenta en página doce, con el Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, quien, según informábamos en nuestro número de ayer, había acudido al aeropuerto de Barajas para darle la bienvenida. Como es sabido, dicho viaje tiene como objetivo primordial la firma del Tratado de amistad y cooperación hispano-portugués.



El pueblo, la Nación y el Estado españoles, cumplimos hoy los dos primeros años de Monarquía restaurada, en el segundo aniversario de la proclamación y juramento de Don Juan Carlos I como Rey de España. Dos años en que, el balance, no puede ser más espectacular y en el que el joven Monarca aparece como principal artífice de la difícil transición, en la que ha hecho posible la democracia —que puede considerarse ya consolidada—, hasta el punto de que, Monarquía y democracia pueden sean inseparables. Hoy, dos años después de aquella memorable fecha —que rememora la presente fotografía en que aparece el Rey pronunciando su discurso ante las Cortes, tras haber sido proclamado— puede contemplarse ya, con claridad una vieja Institución enraizada, irreversiblemente, en la nueva sociedad del pueblo español, que rodea de afecto, respeto y admiración a sus Soberanos, Don Juan Carlos y Doña Sofía.



## Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal

“La presencia institucional de la Iglesia debe ser reconocida y aceptada”

En la Casa de Ejercicios del Pinar de Chamartín, dio comienzo ayer, con asistencia de casi todos sus miembros, la XXVII Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal Española, que se inició con un importante discurso del cardenal Enrique y Tarancón, quien hizo especial hincapié en la necesidad de una eficaz administración de las subvenciones estatales, destacando también que, “la presencia institucional de la Iglesia, ha de ser reconocida y aceptada”. En la fotografía, de EUROPA PRESS (derecha), los prelados asistentes al acto rezan el “Veni Creator” antes de dar comienzo a sus trabajos, que se prolongarán hasta el sábado próximo.

**Jeimer**

monas nouvelle

Duque de Alba, 3 — Alemania, 6

**Moda de Otoño**

En el más extenso surtido

**VESTIDOS — FALDAS**

Números premiados en el sorteo ante Notario VALES REGALO

«JEIMER». Para los entregados en JULIO:

N.º 169.291—Vales de 50,—	...	...	...	6.000 Pesetas.
N.º 60.249— » 25,—	»	»	»	3.000 »
N.º 122.515— » 5,—	»	»	»	500 »

## Fue fallado el premio «Novelas y Cuentos», patrocinado con 250.000 pesetas

En los salones "Rotonda de Cánovas", del Palace-Hotel, se ha fallado el Premio "Novelas y Cuentos" que está dotado con 250.000 pesetas y que anualmente patrocina la Editorial Magisterio Español S. A., en esta convocatoria se han recibido 115 originales, de los que han pasado a la votación final 10, de ellos ha quedado ganador: "El Buscador", de la que es autor: Luis Fernández Rocas.

El premio "Novelas y Cuentos", que desde su creación, se propone apoyar decididamente el descubrimiento o confirmación de jóvenes narradores españoles, cuenta ya con una merecida fama entre nuestros escritores, por la seriedad y objetividad con que procede el Jurado y la calidad literaria de las obras premiadas.

Como se recordará el I Premio "Novelas y Cuentos", en 1972, lo obtuvo Antonio Prieto, con su novela "Secretum"; en 1973 correspondió a Vicente Soto con su "Casicuentos de Londres"; en 1974 se declaró desierto, por no contar ninguno de los originales presentados con la calidad requerida en las anteriores convocatorias. En 1975, resultó premiado Rodrigo Rubio, con su obra "Cuarteto de máscaras" y, por último en 1976 José María Merino con "La novela de Andrés Choz", obtuvo este galardón.

El jurado este año ha estado compuesto por: Manuel Cerezales, José Luis Sastre, Gonzalo Torrente Ballester, Dámaso Santos, Florencio Martínez Ruiz José Luis Martín Aguado, y Rafael Conte.

## Programas de



PARA HOY

### PRIMERA CADENA

● NOCHE:

20,30: TELEDIARIO.—Segunda edición. 21,00: LOS LIBROS.—«Eugenia Grandet». 22,00: ESTA NOCHE... FIESTA. 23,10: ULTIMA HORA. 23,30: DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

19,00: CARTA DE AJUSTE.—Música para piano y orquesta de I. Strawinsky. 19,30: PRESENTACION Y AVANCES. 19,31: AVANCE INFORMATIVO. 19,35: POLIDEPORTIVO. 20,00: POP-GRAMA. 21,30: LAS REGLAS DEL JUEGO.—«Totem». 22,30: REDACCION DE NOCHE. 23,45: DESPEDIDA Y CIERRE.

PARA MAÑANA

### PRIMERA CADENA

● SOBREMESA:

13,15: CARTA DE AJUSTE.—«Tres Gráficos», Mauricio Ohana. 13,31: APERTURA Y PRESENTACION. 13,32: AVANCE TELEDIARIO. 13,35: GENTE. 14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO. 14,30: TELEDIARIO.—Primera edición. 15,20: CAFE CONCIERTO.—«Rafael Sebastia» (piano). 15,45: VIEJAS TIERRAS, VOCES NUEVAS.—Dedicado a Granada. 16,15: EUROPA PODEROSO CONTINENTE.—«La esperanza de la humanidad». 17,15: DESPEDIDA Y CIERRE.

● TARDE:

18,15: CARTA DE AJUSTE.—«Historia de la música militar». 18,31: APERTURA Y PRESENTACION. 18,32: AVANCE TELEDIARIO. 18,35: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. 20,00: LA BODA.—Angel María de Lera.

● NOCHE:

20,30: TELEDIARIO.—Segunda edición. 21,15: ESPECIAL. 22,00: 24 IMAGENES POR SEGUNDO. 23,15: ULTIMA HORA. 23,35: DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

19,00: CARTA DE AJUSTE.—Jetro Tull interpreta a Stand Up. 19,30: PRESENTACION Y AVANCES. 19,31: AVANCE INFORMATIVO. 19,35: POLIDEPORTIVO. 20,00: HORIZONTES. 21,00: CINE CLUB.—Ciclo cine mejicano: «Miércoles de ceniza». 22,30: REDACCION DE NOCHE. 23,45: DESPEDIDA Y CIERRE.

# ANUNCIOS BREVES

## VENTAS



—VENDO instalación clínica dental Ritter, 402 68 73 Madrid.

—Tractores reacondicionados, de primera línea, varias marcas. Hermanos Jiménez. Arévalo. Teléfono 94.

—Vendo cerdos "Raza Ibérica", cebados y de recría. Herradón de Pinares, Sr. García.

—Vendo conejos de raza, baterías de conejos marca Redis, mecanizadas. Teléfono 22 15 70.

—Se venden estanterías de madera con vitrinas de cristal, Teléfono 22 01 67.

## TRASPASOS

—Se traspasa BAR en Avila. Teléfono 22 29 74.

## COMPRAS

—Compro casa con terreno o terreno sólo. Francisco Santaola, calle General Rodrigo, 3. Madrid-3. Teléfono 91 254 54 46.

## TRABAJO

—Se necesita empleada de hogar interna para Madrid. Buen sueldo. Llamar al teléfono 22 18 42 de 2 a 3,30 de la tarde.

—Señora, señorita, gane dinero en casa haciendo punto a mano. Infórmese Telf. 22 19 85.

—Se necesita empleada de hogar fija. Llamar mañanas Teléfono 22 13 93.

—Se necesita empleada de hogar. Teléfono 21 25 75.

—Se necesita chica, sólo mañanas. Llamar teléfono 22 23 27, tardes.

—Se ofrece chica de 17 años, trabajaría por las mañanas. Llamar al teléfono 22 19 43.

## DEMANDAS

—Necesito piso en alquiler, sin amueblar, calefacción. Teléfono 22 19 66.

## COCHES VENTAS

—Se vende Seat 124-Ranchera; R.8 y Simca 1000 a toda prueba. Teléfono 22 19 69.

—Vendo 127, 4 puertas. Teléfono 21 15 82.

—Se vende coche Simca 1000, buen estado. Teléfono 21 33 06.

—MERCADO DE OCASION BARREROS Super - Azor Panter, doble tracción, basculante, AV-4.682-A, revisado y pintado. PEGASO 1.065 con tercer eje Acervi y basculante, AV-13.282. PEGASO 1.086 con turbo, carrocería comercial, AV-7.752-A, con tarjeta, seminuevo PEGASO 2.020 - B con semirremolque carrozado, furgón metálico, M-6.250-BP, con 19.000 kilómetros, seminuevo. EBRO D-700 basculante, AV-12.418, buen estado general, 6.000 kilos carga útil. SAVA S-411 caja madera, AV-0.191-A, buen estado, 3.500 kilos carga útil. TURISMO MG Barcelona 637.054, muy buen estado general. TRACTOR BARREROS P-90, AV-2.293, muy buen estado. Hijos de Víctor Alcón. Teléfono 22 22 00.

—El mercado Nacional de Ocasión de RENAULT - AREVALO, les ofrece esta semana los siguientes vehículos con garantía hasta seis meses.

MODELO	AÑO
Seat- 600 E	1970
Seat- 131-1600 5. V.	1976
Seat- 131-1600 4. V.	1977
Seat- 132-1800	1974
Seat- 132-1600	1973
Seat-1430	1974
Seat- 124 Spot 1800	1974
Seat-1430	1970
Seat-1430	1972
Seat- 124 D	1971
Seat- 127 2 P	1973
Seat- 127 3 P	1973
Renault-8	1969
Renault-8	1974
Renault-5 TL	1975
MERCEDES 190 D GU-1830-A	
CITROEN GS	1973

Venga a vernos con confianza  
Telf. 49 de Arévalo

Agencia «CAMARAL», le alquila su piso o local comercial con arreglo a la Ley y con las máximas garantías para Ud. propietario, que lo tiene cerrado por temor a las posibles complicaciones. Visitenos y le informaremos con mucho gusto.

### Agencia de la Propiedad Inmobiliaria "CAMARAL"

C/ Estrada n.º 2, 2.º - Telf. 21 26 49 - AVILA

—Se vende una gasolinera con 10 máquinas de las mejores de la provincia de Valladolid. Para informes: Juan García, teléfono 77 01 10. Tordesillas (Valladolid).

—Necesito chica o señorita para cocina restaurante. Razón: Teléfono 21 24 79 y Oficina Empleo, Referencia 3.109.

—Se necesita chica fija sepa cocinar, buen sueldo. San Roque, 36, 2.º.

## PISOS VENTA

—Se vende piso. Telf. 22 23 10.

—Se vende piso. C/ Bilbao, 63. Teléfono 21 29 04.

—PISO ATICO, comedor y tres dormitorios, sol todo el día, vistas al Valle Amblés. FACILIDADES, HIPOTECA. Teléfono, 21 26 49.

—Se vende piso en Gran Capitán, 1, calefacción. Teléfono 21 26 33.

—Se vende piso C/ Cuartel de la Montaña, calefacción central, parquet, barato. Tlf. 21 17 79.

## ALQUILERES

—Se alquilan dos locales comerciales con teléfono. Teléfono 22 01 67.

## ENSEÑANZAS

—Graduado Escolar. C. O. U., (Física, Lenguaje, Matemático). B. U. P. (1.º, 2.º y 3.º). Avenida Madrid, 4, 1.º Izqda.

## OFERTAS

—Para toda clase de construcciones y reparación de viviendas, chalet, etc. en Avila y provincia, Hermanos Pérez, calle Luis Valero, 14, 3.ª escalera.

## Autoescuela COLLADO

## Farmacias de guardia

Semana	Día	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 de la mañana a 8 tarde
Martes	22	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avda. de José Antonio, 12) —Teléfono 22 01 96—	D. Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) —Teléfono 21 31 78—
Miércoles	23	D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen Soterraña, 20) —Teléfono 22 20 83—	D.ª M.ª Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) —Teléfono 22 17 72—

# «Ejércitos democráticos» para Occidente

Estas palabras de Raymond Aron, en su último libro "Plaidoyer pour l'Europe décadente", son tajantes: "En la Unión Soviética, la disciplina estricta y prusiana (en el sentido que dan los franceses a este término) sigue siendo la regla. En Occidente estudiamos la conveniencia de los sindicatos de soldados". He aquí uno de los varios problemas decisivos que tiene ante sí el hombre de la Europa libre y de cuya solución depende que siga siéndolo o no.

Estamos ante una encrucijada de confusiones. A ella se ha llegado tras largos años de deformación de las ideas, en los cuales se ha pintado el servicio militar poco menos que como servidumbre de esclavos, y las misiones de las Fuerzas Armadas y de Orden Público, como propias de despotas orientales. Pero ya Lenin, que dijo que "sin la desorganización del Ejército no se ha producido ni puede producirse ninguna revolución", se preocupó, por encima de todo, de tenerlo; y de tenerlo con todas sus consecuencias, es decir, con sus jerarquías, su espíritu de sacrificio, su rigor y su disciplina. Fue Trotsky el artífice, y como tal —y aparte de otros motivos— el hombre peligroso número uno para Stalin, luego de morir Lenin: bien sabía que a él se debía la victoria de la revolución.

Y es que si ésta se prepara con discursos y papeles escritos se ha ganado —al menos hasta ahora— con el fuego de los combates. Hemos dicho "hasta ahora", porque la gran maniobra que se intenta actualmente llevar a cabo es la de que esa revolución futura se conquiste sin disparar un tiro, o muy pocos. Para ello nada mejor que esos sindicatos de soldados, que en algún país occidental ya existen o al menos han comenzado a existir, creando fuertes conflictos de repercusión nacional.

Los sindicatos de soldados fueron siempre la consecuencia inmediata de unas primeras células políticas organizadas en los cuarteles. Cuando se empieza una cosa rara vez se sabe cómo termi-

## Jerarquía, espíritu de sacrificio, rigor y disciplina en el ejército ruso

### Lenín dijo: Sin desorganizar el ejército no se ha producido, ni puede producirse ninguna revolución

na, pero éste ha sido siempre el camino para privar al Ejército de su médula, su cerebro y hasta su corazón. Si tradicionalmente —ayer y hoy— en los campos de batalla el fuego de las baterías artilleras y el de los aviones intentaba siempre "ablandar" una posición bien fortificada y defendida, previamente al asalto de los infantes, lo que se busca ahora es hacer que sea la propaganda subversiva y encubierta la que destruya los Ejércitos —desde el general al último soldado—, manteniendo en ellos la más mínima intención de resistir, "ablandándoles" igualmente. Todo porque más allá de las armas están los hombres. Ya nuestro duque de Alba decía, hace varios siglos, que "lo que defiende las plazas no son las murallas, sino la gente".

¿Comités de soldados? Bien. La médula de la acción es el automatismo: el acudir instantáneamente, sin la más mínima vacilación, ante la llamada de peligro, sin hacer de ello cuestión dialéctica y discutible. Un Ejército que pierde ese automatismo de los movimientos reflejos de defensa y ataque está irremediadamente perdido. Y para destruir ese automatismo nada más eficaz que someter a discusión las órdenes.

¿Comités de soldados? He aquí la meta, pero sepamos qué dice el Estado que dicta sus consignas secretas para que aquellos comités se propaguen por los Ejércitos de Occidente. Tengo a la vista el Reglamento Disciplinario de las Fuerzas Armadas de la U. R. S. S., sancionado por de-

creto del Presidium Supremo en 1960. Su preámbulo recuerda dos sentencias de Lenin: "En el Ejército es indispensable la más severa disciplina" y "Para vencer es preciso una férrea disciplina militar". Y en su artículo 1.º se dice: "La disciplina militar es la severa y exacta observancia por todos los militares del orden y reglas establecidas por las leyes y reglamentos militares." Ella obliga, entre otras muchas cosas, "al mantenimiento en la unidad de un orden duro y reglamentario" y a "una alta exigencia de los jefes a los subordinados". En el artículo 7.º se señala que "en el caso de una abierta desobediencia o resistencia del subordinado, el jefe está obligado, para el restablecimiento del orden, a tomar todas las medidas de coerción", incluso al empleo de las armas, aun en situaciones de paz, "en casos excepcionales" y sin "aplazamiento". En el artículo 31 se establecen los tribunales de honor. La disciplina obliga "a soportar todas las privaciones y sufrimientos", y a no ahorrar la sangre y la vida en el cumplimiento del deber.

Los comités de tropa —o su equivalente— existieron en España inmediatamente después del 18 de julio de 1936; y de una manera más rotunda que en ninguna otra fracción, en las unidades de matiz anarquista: en las comunistas, por supuesto, no los toleraron. Pues bien, el 1 de diciembre del mismo año, la ministro anarquista de Sanidad, Federica Montseny, diría: "Los que están en el mando deben dar la orden de una operación y los milicianos deben reunirse para discutirla. Cinco, seis o siete horas se perderán en deliberaciones y cuando la operación quede finalmente decidida el enemigo habrá alcanzado ya sus objetivos. Tales cosas le hacen a uno reír y también llorar." Discutían, nada más, pero era suficiente. Creían que la guerra y las Fuerzas Armadas pueden regirse por las leyes democráticas, que iguala a altos y bajos.

Poco tiempo después —el 21 de enero de 1937— Azaña, en un discurso, señalaría que sólo veía un único modo de organizar un Ejército, de regirlo y de hacer la

guerra, asegurando que el "factor moral de la guerra se traduce en disciplina, en obediencia, en capacidad, en mando y en responsabilidad", y que "todo lo demás es una insensatez" o "un puro suicidio".

Lo importante es la esencia: en el hombre, en la sociedad, en el Estado, en la Universidad, en la Iglesia, en la Magistratura, en el Ejército; la esencia de cada institución. En ella está la base, el espíritu que vivifica, la razón de ser. Si se ataca a la esencia se ataca a la vida del cuerpo. Y la esencia del Ejército —antes, hoy y mañana, acá y allá, con este régimen u otro— es lo contrario de las células de soldados y de los comités de tropa. Si se definden éstos es contra razón, y si los propagan determinados poderes o sistemas, que además no

los toleran en sus Fuerzas Armadas, ya se sabe para qué lo hacen: para destruir las ajenas.

Tal como apunta Raymond Aron, la implantación de los sindicatos de soldados en los Ejércitos de Occidente haría que desaparecieran éstos, pulverizados adrede, entre motines y asesinatos, y luego la horda resultante sería puesta bajo un riguroso reglamento disciplinario, al estilo del soviético. Entonces nacería un soldado nuevo, que no discutiría las órdenes, porque ello le costaría la vida. También nacerían Estados nuevos, sociedades nuevas, hombres nuevos, que tampoco discutirían.

En diciembre de 1948 se reconocieron los derechos inalienables del hombre. El comunismo internacional se dio pronto cuenta de que le había venido a la mano, gratuitamente, una poderosa arma para socavar la moral de los Ejércitos occidentales, y la aprobó y la propagó por las casas ajenas. Eso fue todo. La historia de las grandes y posibles tragedias humanas es tan sencilla que siempre puede escribirse en un simple papel de fumar.

José Manuel MARTINEZ  
BANDE

INVERSION HOGAR 77  
Habitat PRADO SANCHO

## Hechas para el hogar.



Múltiples usos para trabajos en el hogar, bricolage o hobby.

**BOSCH**  
Serie Combi-Bricolage



Servicio y Talleres Bosch, en toda España.

¿CARNET DE CONDUCIR?

Auto Escuela «San Cristóbal»

LA MAS ANTIGUA DE AVILA

La experiencia le proporcionará buen aprendizaje  
Duque de Alba, 10 Teléfono: 22 19 24 AVILA

**TELEFUNKEN PAL color**  
**TELE-HOGAR**

San Segundo, 36 (Frente al arco de la Catedral)

## Cursos de formación empresarial

En la Cámara de Comercio ayer dio comienzo un nuevo curso de «Marketing para la Pequeña y Mediana Empresa», que, con la colaboración del IRESCO organiza y desarrolla la Corporación expresada, que en el presente año y en el próximo de 1978, tiene prevista la celebración de una serie de cursos que tienden a una formación integral del empresariado abulense.

Todas estas enseñanzas son

dirigidas por don Teodoro Cardoso León, con la colaboración de especialistas idóneos que se desplazarán a nuestra Capital en momento oportuno.

El lunes próximo, día 28, comenzará un curso sobre «Motivación de Ventas» para el que se recibirán inscripciones en la Secretaría de la Cámara hasta el día 24 inclusive, o antes para caso, muy probable, de que se cubra el número de plazas convocadas.

## Vida de Sociedad

### Testimonio de gratitud y misas

La esposa, hijos y demás familiares de don Gerardo Camarero Borregón, fallecido en Avila el pasado día 17, ante la imposibilidad de poder hacerlo personalmente, agradecen por este medio a todas sus amistades, las numerosas muestras de condolencia que por tan triste motivo les han

dispensado, rogándoles una oración por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo les comunican que las misas que se oficiarán los próximos días 23, 24 y 25, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Vicente, se aplicarán en sufragio de su alma.

Importante Empresa Nacional de Confección

### PRECISA LOCAL

EN AVILA, zona comercial, de 400 a 800 m<sup>2</sup>. En compra o traspaso, vacío o en funcionamiento con personal. Absoluta reserva. Interesados escribir al Apartado 36.048 de Madrid, Sr. Patrón.

Morais Luque

TOCOGINECOLOGO

ex-interno de Maternidad de Barcelona  
Consulta de 11 a 2  
Previa petición hora  
Policlínica Parque de San Antonio. P.º D. Carmelo, 24.  
Teléfonos 22 09 00 - 04 - 08

## Nota del tiempo

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 3,6 grados a las 9,45 horas.

Mínima de hoy: -2,8 grados a las 7,15 horas.

Presión media: 658,8 mm. Humedad relativa del aire: 77%.  
Viento dominante dirección: Noroeste. Velocidad: 46 Km./h.  
Evaporación: 0,8 mm. Estado del cielo: Cubierto. Precipitaciones: 1 litro por metro cuadrado.



Los hijos y nietos de don Antonio Caro Durán (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como fuera su deseo, agradecen desde estas páginas los numerosos testimonios de pésame recibidos por el fallecimiento de dicho señor; y a la vez comunican que el Novenario de Misas que comenzará el día 24 de noviembre al 2 de diciembre, en la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María, a las 7,30 de la tarde, excepto el domingo, día 27, que será a las 6,30, será aplicado por su eterno descanso.

# Ciudad y

## Los parlamentarios de «U. C. D.» de Castilla y León se reunirán el sábado en Avila

### Conferencia de Prensa en la sede de «Unión de Centro Democrático»

A las cinco de la tarde de ayer, en uno de los salones de la sede provincial de «Unión de Centro Democrático», se celebró una conferencia de Prensa de los parlamentarios abulenses de «U. C. D.» —don Fernando Alcón Sáez, don José María Martín Oviedo, don Daniel de Fernando Alonso, diputados; don Darío Benito García, don Al-

taron ampliamente sobre todas las cuestiones que se les plantearon, en algunas de las cuales fueron examinadas con mayor detenimiento, ya que los temas lo requerían.

Don Alberto Dorrego fue preguntado por todo lo relacionado con el tema cultural. Contestó manifestando a su vez lo que «U. C. D.» estaba haciendo y

Avila dialogó con los representantes de los medios informativos abulenses sobre Patrimonio, Acción Territorial y Medio Ambiente y sobre la Industria en la provincia, contestando a las diversas preguntas que, sobre estos temas, se le formularon.

Luego, ya en el plano general, todos los parlamentarios de U. C. D., que estuvieron muy



berto Dorrego González y don Julio García Benavides, senadores— con los representantes de los medios informativos de la provincia, a fin de informar sobre las gestiones realizadas hasta la fecha en orden a solucionar los diversos problemas existentes en Avila.

A las preguntas de los informadores asistentes, los parlamentarios abulenses de «Unión de Centro Democrático» contes-

tenía que hacer para, junto con las autoridades provinciales y locales, buscar las mejores soluciones a este problema.

En el plano agrícola, el senador don Julio García Benavides fue el «blanco» de los representantes de los medios informativos, a quienes contestó sobre lo hasta ahora realizado y lo mucho que falta por hacer, pero añadiendo que se está trabajando en esta preocupación por el campo y la agricultura de Avila.

El parlamentario encargado de responder sobre el asunto de Educación y Ciencia, fue el diputado don Daniel de Fernando, quien manifestó cómo estaban resultando todas las gestiones realizadas en el Ministerio de Educación, para conseguir la ubicación definitiva de un centro universitario y también intentar solucionar otros problemas existentes en Avila en materia de Educación.

El tema de las carreteras Avila - Villacastín; Avila - Arévalo; Madrid - Gredos por el Valle del Tiétar y otras carreteras de la red provincial fue objeto de contestación por el senador don Darío Benito García, quien, junto con el diputado don Daniel de Fernando, respondió también a las preguntas formuladas sobre el tema de la vivienda en Avila.

Don Fernando Alcón Sáez, diputado de «U. C. D.» por

amables con la Prensa y Radio abulenses, contestaron a preguntas que se hicieron sobre el propio Partido; sobre la Comunidad de Regantes de la provincia de Avila, así como de las múltiples y acertadas gestiones de «Unión de Centro Democrático», para solucionar, de la mejor manera posible, el problema que surgió con el transporte de la remolacha, en plena campaña. Acciones de las que ya dimos cuenta en su momento oportuno.

Por último se informó que Avila será sede, el próximo sábado, de una reunión de Parlamentarios de «U. C. D.» de Castilla y León. Reunión que se celebrará en el «Hotel Valdearrábanos» y a la que asistirán los parlamentarios de las provincias castellano-leonesas, para tratar distintos asuntos que afectan a todas las provincias de esta región y problemas del propio Partido.

La «rueda de prensa» se prolongó durante más de dos horas y en ella se repasaron todos los temas que afectan a la provincia de Avila, para los cuales los parlamentarios de «U. C. D.» están trabajando a distintos niveles y cooperando en su solución con las autoridades provinciales y locales abulenses.—(Foto: LUMBRERAS).

Conductor:  
Circule por la derecha

# Tierra de Avila

## ABULENSISMO

### HISTORIAS DEL ACUEDUCTO DESTRUIDO

Y por muchos olvidado. Y por los más desconocido. Nuestro amigo Don Urbano, el hombre de la Ciudad, nos describe con palabras de Martín Carramolino, el más importante de los historiadores abulenses hasta 1872, lo que el acueducto de Avila era:

—«Si una de las primeras necesidades de la vida es la abundancia de aguas, son tan saludables las de la Ciudad y tan numerosas sus fuentes, que, entre las que cuentan la población y sus paseos, puede asegurarse que pasan de veinticuatro. Abundantes han sido siempre los raudales de las llamadas La Canaleja, Fuentebuena, El Pradillo, Fuente Nueva, La Sierpe, Cañogordo y otras más en los paseos; y también debieran serlo las interiores de la Ciudad; pero su cañería es muy vieja, trasvénase gran parte de su caudal, son insuficientes los reparos parciales que se hacen y ya es una de las más apremiantes necesidades que cubrir, y que están ocupando la atención del Ayuntamiento...».

Como verán los lectores el abastecimiento de agua es secularmente preocupación heredada por las sucesivas corporaciones municipales. Don Urbano continúa leyendo:

—«Mucho más de un siglo ha que, siendo corregidor de la Ciudad y Superintendente de las provincias de Avila y Segovia, Don Pablo Soriva (años de 1770), se recogieron y aumentaron grandemente los veneros que desde Las Hervenias a los Molinos de Viento, surten el acueducto de origen antiguo y construcción, al parecer, anterior al siglo XV. Principia la fábrica visible de su arcada en la arqueta de desagüe, llamada el Caño Cingarría, frontero a la fachada norte del Convento de Las Gordillas, y corre por el canal que sostienen veinticinco altos y anchos arcos, protegidos por una robusta mampostería de piedra berroqueña. No llama la atención del viajero tanto como merece, porque está en su mayor parte oculta por otros edificios: solamente cuatro de sus arcos se ostentan claros; de los veintinueve restantes, seis tienen tapiadas sus luces; cinco se hayan dentro de la casa de mi buen amigo Don Francisco Javier Hernández, y los diez últimos corren paralelos a la tapia Norte del Convento de Las Madres, desde cuyo punto sale subterránea la cañería para distribuirse por las fuentes de la Ciudad...».

Aquí termina la relación de Martín Carramolino y comienza para nosotros la

que hace, respecto a la fundación del Convento primero de la Reforma Teresiana, Don Urbano, la cual se toma del libro del doctísimo Padre Efrén de la Madre de Dios, a quien debemos situar en su puesto de historiador eximio, ya que aquello de que La Santa de Avila pudo nacer en Gotarrendura ha quedado también como necesariamente hubo de quedar: aún se puede leer en el Libro de Actas del Archivo Consistorial «el testimonio flagrante de aquel drama nunca oído, de *cuatro huérfanas pobres* contra todos los poderosos y letrados de tan poderosa Ciudad». En la nota 70 dice el Padre Efrén, C. D.: «Ya existía cierto pretexto jurídico (contra el Monasterio que se quiso destruir) por la delación que con fecha 22 de agosto, dos días antes de la inauguración, presentó un tal Lázaro Dávila, cantero veedor de las fuentes», contra Juan de Ovalle (cuñado de La Santa que había actuado por motivos de conveniente secreto en la compra de casas para el convento como si fuera para construir la suya): «Ha sabido —dice Lázaro Dávila en su declaración— que Valle, que vive en el barrio del Señor San Roque, en las casas que eran de Valdevellido, clérigo difunto, quiere hacer cierto edificio... el cual si se hace como se dice es muy gran daño y perjuicio para el edificio de las fuentes, por algunas causas que se pueden seguir...». Esta denuncia tendrá su efecto más tarde «porque (la casita) las dejaba (a las fuentes) sin sol y en invierno, especialmente cuando helare, será ocasión y causa muy grande para que el agua de las dichas fuentes se hiele y no corra, de donde redundará muy gran daño a toda la república desta Ciudad». Los del Concejo se lo agradecen a Lázaro Dávila, pidiéndole «que esté sobre gran aviso de ver si se hiciera algún edificio en lo susodicho y al punto lo haga saber a esta Ciudad para que se remedie». «En 25 de agosto se adelantaba que aquella casita era un convento de mujeres». Y esa es la historia del motivo de gran contradicción que fue y, a veces, vuelve a ser, el Monasterio de Las Madres en cuya huerta se adentra el acueducto siglo XV, de cuyo exterior nada queda visible. Esperamos que algún Ayuntamiento llegue a meditar sobre su valor y cuide el entorno, por los problemas de circulación nunca resueltos satisfactoriamente.

Pedro de ULACA.

## AGENDA

Mañana, miércoles, día 23 de noviembre de 1977.

SANTOS: Clemente, Columbaño, Felicitas, Lucrecia, Sisinio, Anfiloquio, Gregorio, Trudón.

SOL: Sale a las 8,10 y se pone a las 17,53.

LUNA: Sale a las 16,50 y se pone a las 5,48.

### TELEFONOS DE URGENCIA

#### CENTROS SANITARIOS

Clinica Urgencia ... ..	221450
Hospital ... ..	221800
	y 221400
Cruz Roja Española....	211084
Ambulancias Jefatura	
Sanidad ... ..	221684
Urgencia de la Seguridad Social ... ..	212999

#### ORDEN PUBLICO

Guardia Civil... ..	211070
Policia Municipal ...	211188
"  "  Tráfico	221888
Policia Armada. ... ..	220195
Comisaria... ..	220238

#### CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 21:

2 6 3

### AMBULANCIAS ANTONIO ALVAREZ

Dotadas de radio-telefono

Teléfonos 211220 y 212460

AVILA

## Preludio de lo que se nos avecina...



El jardín del Rastro, cubierto por una espesa alfombra de hojas secas y, al fondo, la nieve en la sierra, arropada por una niebla considerable, que cubre parte del extenso Valle Amblés, constituyen algo

asi como el preludio del invierno que se nos avecina... (Foto: MAYORAL).

**Autoescuela COLLADO**

## «En invierno, el sol se pone bufanda»



El sol de las primeras horas de la tarde del sábado no tuvo fuerza suficiente para obligar al pastor a salir de su manta. Y es que el pastor, con su extraña sabiduría que entiende de cielos rasos, vientos y lluvias, sabe que, aunque estemos en el otoño meteorológico, hemos entrado de lleno en el invierno climatológico. A partir de ahora, el cortante viento del norte alternará con las tardes de nieve, las mañanas de niebla y los días de engañoso sol que no calienta. Estamos en invierno. Y, como en alguna ocasión escribió Alfonso Marín (ese poeta que durante años tuvo Radio Gredos), "en invierno, el sol se pone bufanda".

(Foto: LUMBRERAS).

Más información local y provincial



FUNCION DE CINEMATOGRAFO DE LA PEÑA

La sociedad La Peña celebra hoy en el Teatro Principal una sesión de cinematógrafo, proyectándose la original cinta de la casa Hispano Americam Film «La niña mimada» y una película cómica.

El espectáculo empezará a las siete de la tarde.

Por la capacidad limitada del aforo del teatro, en cuanto a las localidades de preferencia y la igualdad de derechos de los señores socios, no se puede hacer reparto de localidades determinadas.

Las puertas del teatro se abrirán a las seis y media y será personal el derecho a ocupar la localidad que a cada socio más le acomode.

Los cuatro palcos de entresuelo quedan reservados para las autoridades que gozan de este derecho y para la Junta directiva.

No alcanzando los beneficios de la sociedad según el reglamento a los criados y domésticos, se previene a los señores socios que no se les permitirá la permanencia en patio de butacas, entresuelo y principal, permitiéndoseles solamente la estancia en la galería.

Como el espectáculo se organiza exclusivamente para los socios de La Peña no se permitirá la entrada al que no lo sea, aunque vaya acompañado de algún socio.

LA UNION PATRIOTICA

Montada ya la oficina de la Unión Patriótica, tan necesaria para la centralización y orientación de los elementos que integran el único organismo político nacional, puede advertirse una gran actividad, reveladora no sólo de la existencia en nuestra provincia de importantes fuerzas al servicio de tan regeneradores ideales, sino, lo que vale aún más, del entusiasmo que las anima y del desinterés y calor con que están dispuestas a laborar por la Patria.

No sólo por la oficina, sino por el domicilio particular del ilustre jefe provincial de la Unión Patriótica, señor marqués de Benavites, desfilan a diario innumerables personalidades de todos los puntos de la provincia.

Alcaldes, secretarios, prestigiosos miembros de los Comités locales, acuden en interminable desfile a testimoniar al ilustre prócer su adhesión y a rogarle haga presente al jefe nacional, al salvador de España marqués de Estella, su incondicional devoción.

Esto es para nuestro ilustre amigo el caballeroso marqués de Benavites motivo de satisfacción y para todos debe serlo de estímulo para secundar llenos de optimismo, de fe en el porvenir, los entusiasmos que la masa del partido manifiesta.

Se están ultimando proyectos e iniciativas que han de merecer la aprobación más rotunda de cuantos militan bajo la bandera de la Unión Patriótica y han de contribuir a la más perfecta organización en la provincia de esta agrupación de hombres amantes de España.

LIMPIEZA DE NIEVE DE LAS ACERAS

El alcalde señor Tomé ha publicado un bando, recordando el cumplimiento del artículo 575 de las Ordenanzas, que obliga a los vecinos a limpiar la nieve de las aceras frente a sus casas, amontonándola en el centro, y a proceder, además, en el caso de formarse hielo a picarlo o mandar picar, para dejar expedito el tránsito.

EL SEPULCRO DE EL TOSTADO

Para exhibirle en el museo de reproducciones de Madrid, se está obteniendo una copia en escayola del magnífico sepulcro de El Tostado que se conserva en la catedral abulense.

Caballos, muchos; caballeros, pocos. Avila, una prueba

Uno de los juegos favoritos de mis pequeños muchachos es el de imitar a los conductores de automóviles. El niño siente ya, en su corta vida, una enorme afición por el volante. Olvidan sus regalos de Reyes por una simple tapa de material plástico de los envases de detergente. Ella, o cualquier objeto plano y circular, lo convierten en mágico volante que, a través de los pasillos de la casa, portan, conduciendo su imaginario automóvil. Imitan con absoluta perfección ono-

za con esa superioridad, olvidando los conceptos de caballerosidad y responsabilidad. En su ciega «superioridad» llegan a confundir la velocidad con el ruido. A más ruido, más velocidad y más notoriedad. Surge en ellos el «sarampión» de los tubos de escape libre, sarampión que han de pasar y sus conciudadanos pacientemente aguantar.

Muchas veces he comparado, en mi interior, las analogías que existen entre el caballero de nuestra Edad Media y el

confundiendo a los molinos con gigantes, los rebaños con ejércitos, y libertando a los encadenados galeotes. En su locura, observaba las reglas del antiguo caballero.

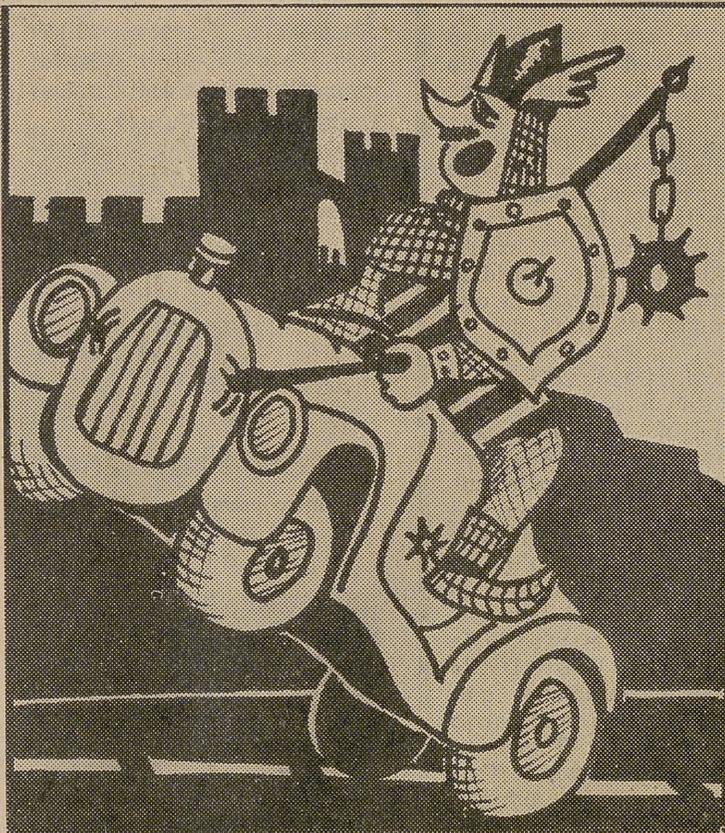
Hoy adquirimos la condición de «caballeros» con otros fines muy distintos. El primero y más escondido es equilibrar ese complejo de inferioridad que, por peatones, nos colgamos nosotros mismos, cual un «sambenito». Digo escondido, ya que lo disimulamos con otras ideas, cual la de considerar al vehículo como una herramienta de trabajo, y hasta con gozar de la independencia que su posesión nos da. Sabemos de sobra, cuando ha pasado un tiempo, que, el vehículo, lo que hace no es independizarnos, sino esclavizarnos. Hay que estar pendiente del lavado, seguros, impuestos, mecánica y un sin fin de atenciones que no damos tan fácilmente a otras herramientas de trabajo más necesarias.

En la adquisición de nuestro primer «caballo» llevamos la mente llena de inclinaciones hacia nuestra persona y sus necesidades, pero la tenemos vacía de las responsabilidades hacia nuestro conciudadano y semejante.

Estudiamos el Código, más como autodefensa personal que como reglamento que regula las relaciones entre las personas que inciden en la intrincada selva del tráfico. Lo estudiamos para aprobar, evitar sanciones y conocer nuestros derechos. No lo repasamos con la idea de que ese Código contiene normas que hacen referencia a nuestro semejante, bien sea otro conductor o un peatón.

No hay que creer que exagero al decir que tenemos demasiados caballos y muy pocos caballeros. A quien lo ponga en duda, le invito a situarse como peatón en una de nuestras puertas de la muralla. Allí, la acera casi no permite el paso de una persona. Pues bien, de cada cien conductores que topen con un

(Pasa a página siguiente)



matopéyica los acelerones, las arrancadas y hasta el chirriar de los neumáticos sobre el asfalto.

Cuando paseo con ellos, se acercan a los nuevos modelos de vehículos para observar su velocímetro. «Papá, éste corre a 190 por hora». La velocidad, es para ellos el factor más importante de cualquier móvil. A uno no le queda más remedio que hacerles ver, poco a poco, que ese factor no es esencial, que un vehículo es importante por su seguridad, mecánica, consumo y otros muchos factores; el primordial, es la persona que lo conduce. Nuestros hijos, ya desde pequeños, sufren un complejo de inferioridad que solamente la posesión de su permiso de conducir y un coche propio equilibrará. Lo malo de esta posesión es el enorme salto que la persona humana da, desde el complejo inferior al de superioridad. El joven conductor se encuentra, de pronto, con una máquina en sus manos que le hace creerse muy superior al peatón, y go-

«caballero» de nuestra edad automovilística. He constatado una identidad de ambos entre ese complejo adquirido de superioridad y unas grandes diferencias en la preparación y fines de ambos caballeros. El caballero antañón se sentía muy superior sobre su montura; había llevado a cabo una larga preparación en el arte de la guerra, armas y equitación. Para obtener su espaldarazo, debía presentar honrosas pruebas de honor y sabiduría que sus fines, además de la defensa de su señor, eran los de intervenir en favor del débil y desvalido. Recuerden a nuestro loco don Quijote,

INVERSION HOGAR 77  
Habitat PRADO SANCHO

**viajes velasco**  
AGENCIA DE VIAJES (G. B. T. n.º 126)  
VACACIONES - VIAJES DE NEGOCIOS - VIAJES DE NOVIOS - EXCURSIONES - ALQUILER DE APARTAMENTOS  
RESERVAS DE TODAS CLASES - BILLETES AEREOS, MARI-TIMOS Y TERRESTRES - A SU PRECIO RIGUROSAMENTE OFICIAL SIN NINGUN RECARGO  
SOLICITE FOLLETOS, TARIFAS E INFORMACION EN  
Generalísimo Franco, 15 (Arco del Mercado Grande) Teléfono: 21 13 21 AVILA

## Caballos, muchos; caballeros, pocos. Avila, una prueba

(Viene de pág. anterior)

peatón, por allí, sólo quince aminoran la marcha y uno sólo, si se trata de un anciano, pararán su vehículo hasta que haya traspasado la puerta.

Avila se está poblando de «caballos» (léase automóviles). Ello trae consigo problemas de circulación, hoy pequeños, que auguran un mañana en que lo serán mayores. Las características de nuestra ciudad: calzadas estrechas, aceras mínimas, cruces con muy escasa visibilidad y las citadas puertas de la muralla, se convierten en puntos donde la caballerosidad debe demostrarse para que el problema sea lo menor posible, y para que nuestra vida ciudadana sea más tranquila.

Cuando Valladolid estrenó sus primeros pasos de cebrá, se llevó a cabo una campaña pro-amabilidad, en la que colaboraron todos los medios de comunicación. Era digno de ver cómo el conductor-caballero cedía el paso al peatón, y cómo éste, con un gesto de la mano, agradecía la atención. Uno, que era forastero, se sentía ruborizado al no haber parado, eso sí, por fuerza enorme del ejemplo: en el siguiente paso de cebrá el forastero se sumaba muy gustoso a la campaña; y con aire de caballero invitaba con su mano a pasar al medroso peatón.

Los problemas del tráfico

de los que somos conocedores, pero no conscientes, se mitigarían, en gran parte, con una buena dosis de caballerosidad. Tenemos que aparcar con distancias seguras, pero no holgadas. No debemos aparcar sobre las aceras (con lo que obligamos al peatón a bajar de las mismas para correr un riesgo innecesario). Muchas veces tapamos con nuestro vehículo, mal aparcado, salidas de garajes y establecimientos. Otras muchas, tapamos a otros vehículos «largándonos» tan campantes a nuestros quehaceres. El vehículo «sitiado» tiene que sufrir nuestra mala condición y muy fácilmente se puede originar un incidente más, que haga insufrible la convivencia ciudadana.

Si no somos capaces de aportar nuestro grano de arena, no lamentemos luego la aparición de las denigrantes «grúas» o una acción enérgica de sanciones. Cuando una ciudad o sus conductores no practican el código de la buena educación, merecida se tienen la aparición de estos medios represivos. Sería una mancha para nuestro lema «Avila de los Caballeros» que una «grúa» nos tratase cual unos cualquiera. Su aparición sería un índice muy expresivo de que estamos carentes de caballeros al volante de nuestros vehículos.

V. Martín Lombraña.

## UN MUNDO NUEVO PARA LOS NIÑOS



Felicite con tarjetas de  
**UNICEF**

De venta en todas las Oficinas de Correos.

La publicidad de UNICEF es gratuita

## Nuestra región

### BURGOS

## Prada Canillas se despidió oficialmente de la Sexta Región Militar

BURGOS.—El teniente general don Mateo Prada Canillas se despidió oficialmente de la sexta región militar como capitán general de la misma, asumiendo el mando accidental el general de División señor Cortés de la Escalera, gobernador militar de Pamplona y jefe de la División de Navarra.

El teniente general Prada Canillas se despidió de su Estado Mayor y demás personal de Capitanía, trasladándose después al palacio arzobispal donde sostuvo, una cordial entrevista con el Prelado de la diócesis, doctor García de Sierra y Méndez.

### DESPEDIDA DE LA REGION

La Orden general extraordinaria de Capitanía, insertó el texto de la despedida del teniente general Prada Canillas:

Dice así:

«Al cesar en el mando de esta sexta región militar que durante tres años he tenido el inmenso honor y la gran satisfacción de ostentar, puedo decir con orgullo que, gracias a vuestro espíritu militar, disciplina, subordinación y lealtad; gracias a vuestra dedicación plena a la misión encomendada que hace que estas Unidades, sean modelo en todos los aspectos, aptas para cumplir cualquier cometido; gracias a vuestro cariño y respeto, me he sentido en todo momento seguro en el ejercicio de mi mando aún en las circunstancias más difíciles.

A todos os exhorto a que continuéis en esa línea de conducta con la mirada puesta en una sola meta, en un sólo fin: la unidad, grandeza y libertad de nuestra querida Patria, con la seguridad de que monóticamente unidos y en comunión de sentimientos e ideales, contribuiréis y en gran medida al mantenimiento de la paz y engrandecimiento de nuestra España.

Con emocionado abrazo para todos se despide de esta magnífica sexta región militar, vuestro capitán general.—Mateo Prada Canillas.

### ACTO SOCIAL

A primera hora de la tarde del sábado, las autoridades civiles de la capital y provincia, ofrecieron un almuerzo de despedida a los señores de Prada Canillas - Alvarez Pintor, en el «Landa Palace», asistiendo los gobernadores civil y militar, alcalde, presidente de la Diputación y delegados de Ministerios con sus respectivas esposas.

A los postres intervinieron el gobernador civil señor De Santiago Juárez para ofrecer el homenaje y entregar un obsequio— recuerdo al ilustre soldado, y éste para re-

firmar su cariño a Burgos y agradecer la delicadeza de las autoridades, poniéndose a disposición de los burgaleses en su nuevo cargo de capitán general de Canarias.

### Valladolid

## Terminó sin víctimas el motín de la prisión

VALLADOLID.—Con la intervención de las fuerzas del orden público, que redujeron a unos 80 internados y los condujeron a sus celdas, con cluyó el motín iniciado en la noche del jueves, después de la cena, en la Prisión Provincial de Valladolid en petición de amnistía total y de indulto general para los presos comunes.

Al parecer, el censo aproximado de esta prisión es de 150 reclusos. Durante la noche hasta primeras horas de la madrugada, los amotinados permanecieron en los tejados de la cárcel arrojando tejas y cascotes a la calle, donde se encontraban los miembros de la fuerza pública, e incendiando colchonetas y enseres, así como algunas dependencias de los talleres y la nave superior de la prisión.

Tiradores especializados de las fuerzas de orden público controlaron la situación durante esas horas, disparando botes de humo y proyectiles

de goma desde las terrazas de edificios próximos al centro carcelario; el servicio municipal contra incendios hubo de intervenir para sofocar el fuego provocado por los internos. Durante la noche se produjeron algunas manifestaciones de solidaridad con los amotinados que fueron disueltas por la Policía, contra uno de cuyos vehículos fue lanzada una botella de líquido inflamable. El coctel parece ser que hizo explosión en el aire y llegó a prender en las ropas del que lo lanzaba.

Entre los amotinados, según se cree, no ha habido heridos de consideración, mientras que en el exterior fueron detenidos y pasaron a disposición judicial cuatro manifestantes por proferir insultos contra las fuerzas de orden público.

Los daños ocasionados en la Prisión Provincial son de elevada cuantía, si bien no ha podido aún realizarse una evaluación concreta.

### ZAMORA

## Huelga de la construcción

ZAMORA. (Cifra).— Continúa en Zamora la huelga de la construcción, que afecta a unos dos mil trabajadores de la provincia, en paro desde el martes de la pasada semana.

Los obreros piden 33.000 pesetas mensuales, 200 pesetas de prima diaria de asistencia, tres pagas extraordinarias y cuarenta horas semanales de trabajo. Dos empresas zamoranas, «Huarte» y «Agroman», están de acuerdo

en estas condiciones, pero los piquetes impiden que los obreros de ambas firmas se incorporen al trabajo.

Al parecer, entre las personas que forman los piquetes se encuentran obreros venidos de otras ciudades, concretamente de Valladolid, San Sebastián y Vitoria.

El pasado jueves se celebró una reunión en la Casa Sindical, en la que no se llegó a ningún acuerdo y se espera otra reunión de la patronal y los trabajadores en la que se volverán a exponer los diferentes puntos de vista.

Ayer por la mañana, algunos obreros subieron a las obras con intención de trabajar, pero los piquetes de huelga les impidieron el paso.

INVERSION HOGAR 77  
Habitat PRADO SANCHO

Autoescuela COLLADO

# Rueda de Prensa del presidente del Banco de Santander, D. Emilio Botín

(Madrid 15-11-77)

- EL BANCO DE SANTANDER DEDICA MAS DE 2/3 DE SU INVERSION CREDITICIA A LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA.
- EN 1978 DEDICAREMOS EL 75 % DE NUESTRA EXPANSION CREDITICIA A LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA.
- LA INVERSION TOTAL DEDICADA A NUESTRAS FILIALES, GRANDES EMPRESAS, MULTINACIONALES Y SECTOR PUBLICO ES LA MITAD DE LA DEDICADA A LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA.
- CREACION DEL PREMIO "PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA - BANCO DE SANTANDER".

En las últimas declaraciones hechas en Madrid por don Emilio Botín, Presidente del Banco de Santander, a los medios informativos reunidos al efecto, destacan las referentes a cómo reparte el Banco de Santander su inversión crediticia.

Después de señalar que, hasta

ahora, los Bancos sólo habían afirmado su interés por la pequeña y mediana empresa basándolo en criterios de dispersión de riesgos, pasó a desmentir, con el rigor y exactitud de las cifras, en lo que al Banco de Santander se refiere, la acusación de que los Bancos desti-

nan los créditos a la gran empresa y a empresas de su propio grupo.

A finales de Septiembre, la inversión crediticia del Banco de Santander —créditos más descuento de papel— se repartía como sigue:

1.º	Inversión dedicada a la pequeña y mediana empresa,	67,7%	} 32,3 %
2.º	" en grandes empresas	15,9%	
3.º	" dedicada al Sector Público	8,1%	
4.º	" en empresas multinacionales	7,7%	
5.º	" en empresas filiales	0,6%	
TOTAL INVERSION A 30-9-77		100,0%	

Según estas cifras, el Banco de Santander destina a las pequeñas y medianas empresas los 2/3 del dinero que invierte, más del doble de lo que en conjunto dedica a sus filiales, grandes empresas, empresas multinacionales y Sector Público.

Una vez definida la gran empresa como aquella que se cotiza en Bolsa, o que tiene más de 500 personas en plantilla o que pertenece a un grupo bancario, el Sr. Botín matizó que en el 15,90 % destinado a la gran empresa existen las siguientes subdivisiones:

—El 4,88 % a empresas en las que el Banco de Santander tiene alguna participación accionaria —inferior siempre al 20 por ciento del Capital por lo que conforme al criterio del Banco de España no puede considerárselas como filiales y algún Consejero común.

—El 15,9 % correspondiente a las restantes grandes empresas cuya única relación con el Banco es la de ser cliente suyo. Significó que la existencia de la gran empresa es absolutamente indispensable para el País y también para la vida de la pequeña y mediana empresa. ¿Qué sería de tantas medianas y pequeñas empresas si la gran siderúrgica, las grandes empresas del sector del automóvil y las grandes azucareras no tuvieran la necesaria financiación?

Según su Presidente, en el 7,7 % que el Banco de Santander dedica de su inversión total a las empresas multinacionales una gran parte está destinada al sector del automóvil, sector de los que más necesita de pequeñas empresas abastecedoras.

El 8,1 % que recibe el Sector Público engloba la inversión destinada al Comercio de Estado (1,07 %), para financiar las importaciones de cereales y carnes que la alimentación del País necesita, los créditos facilitados al INI (6,3 %) y a Ayuntamientos, Diputaciones y otros organismos (0,73 %).

Posteriormente, y después de señalar que había estado reunido con directivos de las asociaciones de la pequeña y mediana empresa para conocer directamente sus problemas, Emilio Botín dijo: "Es propósito de nuestro Banco destinar a la pequeña y mediana empresa el 75 % de la expansión crediticia que el Banco realice el año 1978".

## CREACION DEL PREMIO "P. M. E. — BANCO DE SANTANDER"

Dentro de los problemas que hoy tiene la pequeña y mediana empresa, y como contribución desinteresada del Banco a ir encontrando soluciones a los mismos, anunció la creación de un premio anual, dotado con un millón de pesetas, para premiar aquellos trabajos técnicos - periodísticos que contribuyan a tal fin. El premio se denominará: "PREMIO PME - BANCO DE SANTANDER" y prometió que las bases se anunciarán oportunamente.

A preguntas de un periodista sobre en qué porcentaje había sido posible atender las solicitudes de facilidades crediticias, el Presidente del Banco de Santander contestó: "Esto nos lleva

## "A NOSOTROS LO UNICO QUE NOS CORRESPONDE ES CUMPLIR CON EL PACTO DE LA MONCLOA" (Emilio Botín)

"El pacto de la Moncloa ha sido un acuerdo que han establecido entre el Gobierno, el partido del Gobierno y todos los demás partidos políticos.

A mi juicio, a una Entidad como la nuestra, lo único que le corresponde es cumplirlo con toda lealtad y tratar de que se cumpla. Nosotros así lo haremos.

Los cuatro partidos que negociaron han declarado que ninguno se muestra plenamente satisfecho pero que es un pacto, una transacción entre todos, que cualquie-

## Emilio Botín: "ME SATISFACE PLENAMENTE LA FUSION CENTRAL — IBERICO"

"El que España tenga Bancos que traten de acercarse a la medida, al tamaño, de los grandes Bancos internacionales me parece muy bien; considero que es bueno para España. Por tanto, esta operación me satisface plenamente.

En lo que se refiere al Banco de Santander, como he dicho en repetidas ocasiones, nuestra política no es intentar ser el mayor. Intentamos hacerlo lo mejor posible. Creemos que la medida de nuestro Banco en el interior

siempre al problema de los medios con que se cuenta. Evidentemente; lo que hay es en definitiva una falta de dinero. Es decir, que todos deseáramos que hubiera más dinero disponible para poder atender más peticiones todavía. Los Bancos ganamos dinero prestándolo y nosotros, dentro de lo que nos es posible, hemos atendido todo aquello que se nos ha solicitado. Yo le diría a Vd. que siempre que hemos considerado viables desde un punto de vista técnico-bancario las operaciones presentadas por la pequeña y mediana empresa, las hemos atendido en la medida de nuestras posibilidades".

ra de ellos hubiera deseado poner algo más de sus puntos de vista, pero entendieron que había que llegar a una solución de transigencia mutua para empezar a funcionar. Es evidente que, si esto opinan los representantes de los grupos políticos, también a cualquiera de nosotros, si se nos diera la oportunidad de opinar siempre nos hubiera gustado que este punto se hubiera tocado de esta manera y éste de esta otra, etc. Esto es evidente".

de España es amplísimamente suficiente para poder acometer cualquier negocio o financiación y, naturalmente, trataremos de desarrollarnos, por los cauces normales, lo que podamos.

En este momento estamos haciendo un esfuerzo muy grande en América. Estamos convencidos de que con ello prestamos un gran servicio al País y a nuestro grupo. En América somos indiscutiblemente el Banco español número uno".

## LIQUIDACION DEL EJERCICIO 1977 DEL BANCO DE SANTANDER

- "También la crisis afecta a los Bancos".
- "El Banco de Santander repartirá el máximo dividendo legal sobre un mayor capital y aplicará importantes cantidades a reservas, aunque tendrá alrededor de un 4,5 % menos de beneficio".

Al referirse al ejercicio del Banco en 1977, don Emilio Botín comenzó diciendo que el año había sido difícil, difícil para to-

dos y en consecuencia también para la Banca. Las suspensiones de pagos, las quiebras y la mala situación de muchas empresas han tenido sus repercusiones, que naturalmente también han alcanzado al Banco de Santander, aunque sea cierto que lo hayan hecho en moderada cuantía, como puede comprobarse por los datos que la prensa ha publicado respecto a los pasivos de las empresas que han llegado a aquellas situaciones.

Igualmente, es evidente que las importantes carteras de valores de los Bancos se han visto muy afectadas por la fuerte caída que las cotizaciones han sufrido en la reciente crisis bursátil.

Al comentar las consecuencias de ésta en la cartera de valores del Banco de Santander, señaló que sabido es que su importe es muy inferior en cifras absolutas y proporcionales a la de otras entidades. Como es conocido, desde hace años y a través de Sociedades Mobiliarias, el Banco ha cedido en operaciones muy atractivas gran parte de su cartera de valores.

Hizo después unas consideraciones sobre los criterios más o menos estrictos que pueden seguirse en cuanto al cierre de los balances anuales, criterios más o menos prudentes, más o menos rígidos, pero que en el caso del Banco de Santander van a seguir siendo de la máxima severidad.

A este respecto dijo:

—"En lo que se refiere a la cartera de valores, se amortizarán con cargo a la cuenta de Pérdidas y Ganancias todas las cantidades precisas para que la baja de las cotizaciones en el año quede totalmente absorbida. Y esto, sin utilizar para nada los márgenes importantes que tenemos en otros valores que, a pesar de la baja de la Bolsa, están todavía contabilizados por debajo, o muy por debajo, de sus cotizaciones actuales".

—"También quedarán totalmente amortizadas con cargo al Fondo de Autoseguro Crediticio que venimos nutriendo desde hace años, los fallidos producidos en el caso de las empresas en estado de suspensión de pagos o quiebra; y para todos aquellos riesgos correspondientes a otras que atraviesan dificultades importantes, y que en el futuro puedan ocasionar quebrantos, hemos hecho amplias provisiones. Todo ello sin tocar nuestras importantes reservas tácitas.

Realizada la liquidación del ejercicio con estos criterios de buena administración y no obstante haber soportado importantes aumentos en sueldos y Seguridad Social, cuyos incrementos anuales han sido del 35 % y del 62,07 %, respectivamente, los beneficios del Banco serán alrededor de un 4,5 inferiores a los de 1976. A pesar de ello y teniendo en cuenta las circunstancias del ejercicio, consideramos que éste ha sido satisfactorio. Agregó que el Banco abonará el dividendo máximo legal al capital ampliado y que dotará las reservas con sumas importantes".

## Más de seis mil muertos por un ciclón en la India

Es la peor catástrofe registrada en el país desde 1971, cuando perdieron la vida unas 10.000 personas

NUEVA DELHI. (Efe).— Más de 6.000 personas murieron a consecuencia del ciclón tropical que asoló el sábado la costa meridional de la India, con fuertes vientos y una ola gigantesca, informó anoche la agencia Samachar, desde Andhra Pradesh, capital del estado de Hyderabad.

La catástrofe es la peor registrada en la India desde noviembre de 1971, cuando murieron unas 10.000 personas en un ciclón, en el estado oriental de Orissa. El ciclón del sábado es el segundo que se registra en una semana en la costa meridional de la Península del Indostán.

Más de 400 personas resultaron muertas a raíz de las inundaciones producidas por las intensas lluvias en el vecino estado de Tamil Nadu. Las zonas más afectadas por el ciclón del sábado se encuentran en el distrito del río Krishna, próximo a la localidad de Machlipatnam, donde varios pueblos han quedado sepultados por olas gigantes, provocadas en una situación de maremoto.

## Accidentes fin de semana: en las carreteras españolas, 54 muertos y 28 heridos graves

MADRID. (Cifra).— Un total de cincuenta y cuatro personas perdieron la vida y veintiocho resultaron heridas de gravedad en los cuarenta y cinco accidentes de tráfico con víctimas que tuvieron lugar este fin de semana según datos provisionales facilitados a "Cifra" por la Dirección General de Tráfico.

El viernes, día 18, se registraron diez accidentes, con diez personas muertas y cuatro heridas de gravedad; el sábado día 19, hubo diez accidentes y resultaron muertas diez personas y cuatro heridas de gravedad, y el domingo, día 20, fallecieron treinta y cuatro personas y veinte sufrieron heridas de gravedad como consecuencia de los veinticinco accidentes que se contabilizaron a lo largo del día.

Las principales causas de estos accidentes, según la Dirección General de Tráfico, fueron: velocidad inadecuada, irrupción de peatones en la calzada, circular por la izquierda, conducción negligente, distracción del conductor y adelantamientos antirreglamentarios.

## Más de un millón de pesetas en robos cometidos en Sevilla

SEVILLA. (Cifra).—A más de un millón de pesetas se eleva el valor de los robos denunciados en el último fin de semana en esta ciudad.

Destaca por su cuantía el cometido en la calle Aires, número 11, donde los ladrones forzaron la puerta de entrada del inmueble, se llevaron joyas y dinero por valor de 475.000 pesetas.

De un almacén de bebidas situado en el polígono "El Pino" y a través de un agujero practicado en la pared, se llevaron de 25 a 30 cajas de whisky, valoradas en unas 300.000 pesetas. Finalmente, del club nocturno "Tibur" en la calle de Cabeza del rey Don Pedro, se llevaron un equipo electrónico de música valorado en 90.000 pesetas, forzando igualmente la entrada los autores del hecho.

# "NEW YORK, NEW YORK"

## Una nueva obra de arte de Martín Scorsese

Yo había pensado que la nueva película de Martín Scorsese era un musical romántico. El título nos recuerda de forma deliberada aquellas películas de los años 40 y 50 protagonizadas por Gene Kelly, donde el amor era el tema central y ambientadas con bellos números musicales.

Esta era mi idea cuando acudí al estreno y comenzó la producción de la película que toma dos caminos: uno de nostalgia por «los tiempos que se han ido», y otro preservando el mito de Hollywood con sus grandes salones de baile y la rica escenografía que hizo de aquellos musicales grandes producciones.

En «New York, New York», Robert de Niro está dispuesto a encumbrarse ayudado tanto por su saxo como por su música de jazz, cuando Liza Minelli irrumpe en su vida con su voz y sus canciones se establece una compenetración entre ellos que no va a perdurar. Sus propias ambiciones les separan a pesar de que en un momen-



to impulsivo han llegado al matrimonio.

Hay una escena crucial en la película en que ambos personajes dejan salir sus respectivos temperamentos, es el momento en que Liza confiesa su inminente maternidad. De Niro la acusa de estupidez por haber dejado que un niño venga a estropear sus pla-

nes. Este maravilloso momento de ira, chovinismo y sadismo verbal sólo ha sido igualado por Scorsese en otra de sus últimas películas «Taxi Driver».

El medio de que se vale para iluminar las complejidades de la naturaleza humana a través de un simple espectáculo musical es lo que hace que

«New York, New York» resulte toda una sorpresa.

En otros términos, De Niro es un ser terriblemente egoísta con muy escasos impulsos de ternura. Liza Minelli guarda su gran número musical para el final de la película, cuando ante ella se abre la fama y canta «I Remember Mama». No puede disfrazar

el hecho de que su marido es una mala persona, absorbido por la fama y revestido por una capa de decencia.

La película de Scorsese es un trabajo íntimo, descarnado, sorprendente y maravilloso...

EUROPA PRESS.

## ¿QUE ES LA FELICIDAD?

### Diversos filósofos de todo el mundo exponen sus teorías sobre este ambiguo concepto

Sobre qué temas discuten los profesores de filosofía cuando hablan entre sí y no impartiendo docencia desde sus cátedras o congresos internacionales?

Me cuentan que en Stuttgart se han reunido todos los profesores alemanes de este campo y los miembros de la Sociedad General para Filosofía en Alemania. El tema a discutir era: «La felicidad humana», si bien, por lo que se vió, se discutió más sobre cada una de las teorías existentes que sobre lo que en realidad pudiera significar la felicidad, lo cual no extraña en un pensador.

Haciendo alarde de grandes conocimientos, Pierre Aubenque (Sorbona) expuso la teoría que Aristóteles desarrolla en su ética nicomediense y arremete contra una serie de malentendidos, en el sentido de que para Aristóteles los conceptos de individualidad, libertad de la voluntad del hombre, responsabilidad y la idea de lo perverso no se presentaban como algo problemático. Fue después que tales conceptos entraron a formar parte de la filosofía, una secuela del cristianismo.

También Wolfgang Klu-

sen, en un brillante análisis sobre el tema «La felicidad en los otros», expuso cómo la filosofía aristotélica fue perfeccionada y transformada cristianamente por Santo Tomás de Aquino y como fracasó el gran Inmanuel Kant a la hora de dilucidar teóricamente lo que podía significar tal término.

Robert Spaemann (Munich) llamó la atención de los presentes en que otras ramas de la ciencia se estaban ocupando de tan delicada cuestión, ante la paciencia de la filosofía. Aludieron la definición que en la Organización Internacional de Sanidad hicieron los médicos del término salud y dijo que éste correspondía perfectamente a lo que podría concebirse como «felicidad», es decir, a una armonía entre el bienestar corpóreo, anímico y social del hombre. Preciso que la idea que hasta el presente ha presentado el hedonismo sobre esta palabra, calificándola de «placer», se halla en contradicción interna.

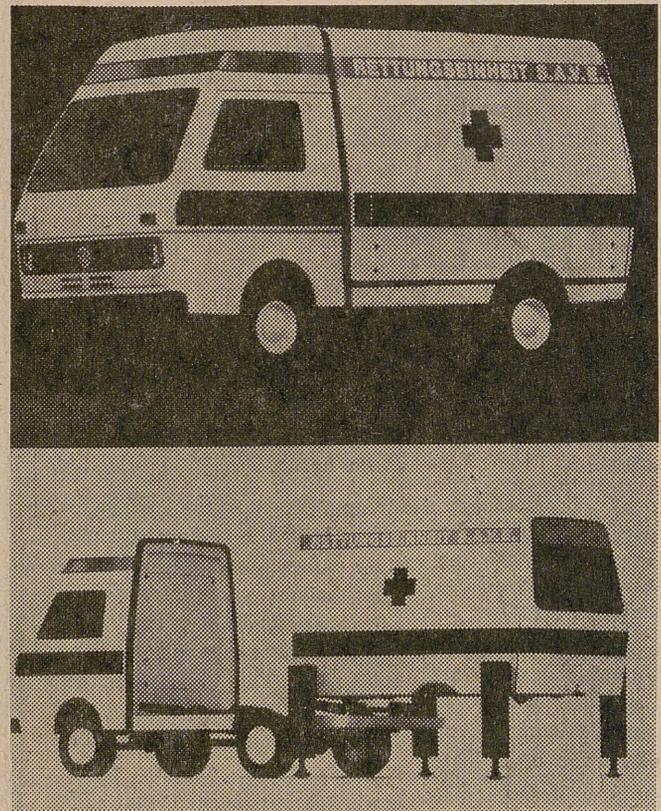
A su vez, en una oratoria llena de genialidades y alusiones más o menos sutiles, sobre «La felicidad dentro de la desgracia»,

Odo Marquard, de Giessen, expresó la opinión de que desde la Edad Moderna y empezando por Leibniz hasta el propio marxismo, pasando por los más diversos sistemas filosóficos, el ser humano se ha visto en la necesidad de hallar una explicación racional al fenómeno de la felicidad.

Pero el hombre —dice— ha fracasado en este cometido. «¿De dónde proviene o cuáles son las causas de su infelicidad?». Una cuestión de este orden sólo puede encontrar una respuesta recurriendo a la teología. Desde un punto de vista puramente filosófico, el mundo está constituido de forma tal que lleva a una serie de acontecimientos que el ser humano interpreta como desgracia. Se trata de hechos patentes que no admiten discusión.

Podríamos decir que si bien en las argumentaciones presentadas el oyente no llegó a una clara conclusión de lo que finalmente es la felicidad, al menos algunos de los oradores podían «sentirse felices» de ver con que paciencia el público permanecía sentado en sus asientos.

EUROPA PRESS.



## Ambulancia tipo "container"

BONN (DaD).—He aquí un nuevo tipo de ambulancia construido en la República Federal de Alemania: la parte posterior es un contenedor equipado con las instalaciones precisas para socorrer a las víctimas de accidentes de carretera o de catástrofes.

El contenedor es de plástico duro, pesa solamente 300 kilogramos y puede ser transbordado a un vagón de tren, a un helicóptero, avión o barco, ya que la ambulancia dispone de un sistema hidráulico para la elevación y deslizamiento hacia atrás de la unidad «container». En casos de catástrofe (terremotos, grandes inundaciones, etc.) puede formarse un hospital de emergencia con los contenedores. En la República Federal de Alemania se destinarán estas ambulancias al servicio de salvamento SAVE, esto es el servicio de urgencia ambulante preclínico.

Temas para comentar

# Capital árabe para comprar inmuebles

Un poderoso grupo financiero de Arabia Saudita proyecta invertir cincuenta mil millones de pesetas en la compra de solares, fincas rústicas e inmuebles, informaron círculos financieros madrileños.

Aunque estas inversiones no serán inmediatas y su montaje total aún es inseguro, el grupo saudita ya ha encargado estudios de mercado para evaluar las posibilidades de plusvalía en estos sectores. Se recuerda que grupos kuwaitíes y sauditas realizaron importantes adquisiciones de inmuebles en varias ciu-

dades británicas (especialmente en Londres), donde barrios residenciales de Hampstead, Chelsea y Mayfair fueron los más solicitados por el capital árabe, que compró centenares de viviendas y solares en los dos últimos años, preocupando a la opinión pública británica.

Mientras, algunos franceses parecen interesados en llevar a término experiencias similares. Su primera implantación podría tener efecto en la Mancha, a través de la adquisición de una importante finca valorada en 400 millones de pesetas.

# Difícil acuerdo Gobierno-centrales

Las negociaciones entre el Gobierno y las centrales sindicales actualmente en vía muerta podrían reanudarse en breve a través de conferencias tripartitas en las que también participarían representantes empresariales, informan círculos económicos.

Como se sabe, las tres reuniones sostenidas hasta el momento entre los sindicatos y los representantes gubernamentales no dieron ningún resultado, al oponerse los sindicalistas a aceptar el freno a los crecimientos salariales que la administración quiere imponer. Las centrales se di-

cen "enteramente decididas" a defender el poder adquisitivo de los trabajadores.

Durante la próxima ronda de conversaciones, las centrales urdirán al Gobierno un robustecimiento de la inversión pública controlada por el Instituto Nacional de Industria, que a su vez, quedaría sujeto a nuevos sistemas de fiscalización, igual que la Seguridad Social. Pero difícilmente podrá el actual Gabinete aceptar la no-moderación salarial, en un momento en que la tasa de inflación ha quebrado todas las previsiones.

# PETROLEO:

# Borrachera de oro

Don Néctor Luján escribe en "Sábado Gráfico":

"Una vez más se anuncia el aumento del precio del petróleo para principios de año. En lo único en que los rumores no están de acuerdo es en cuál será el tanto por ciento de aumento.

Pero no hemos de hacer consideraciones morales sobre la catadura de un Sha de Persia o de un emir de Kuwait o del infame religioso e infatigable demagogo coronel Gadhafi. Quisiera referirme a otra cosa, y es al hecho realmente paradójico de que mientras todos estos halcones capitalistas del mundo del petróleo están dispuestos a aumentar los precios, el mercado está más que saturado de petróleo. Según parece, a pesar de estos aumentos que pretenden, Kuwait está vendiendo bajo mano sus barricas a menor precio y el Irán llega a rebajar considerablemente por pronto pago. En cuanto a la Arabia Saudí está ofreciendo, también solapadamente, petróleo con una rebaja sustanciosa. Y los países africanos hace ya un año que no aumentan sus ventas. Por todas

partes parece ser que la plétora es un hecho.

Todo ello es debido, según los comentaristas, no sólo a que muchos países han llegado a consumir menos y, en algunos casos, acumularon "stocks" previniendo los aumentos. Y también por la llegada de los petróleos del Mar del Norte, del Golfo de Méjico y de Alaska. Así las cosas, algunos países productores están temiendo que tengan que realizar, como ha hecho este año Arabia Saudí, una rebaja en su producción. Y, por otra parte, hay quien teme en estos países petroleros que si se aproximan demasiado los costes de su petróleo al de las energías de sustitución bien pronto pueda sobrevenir una baja en la demanda de los crudos.

Me pregunto si la posesión del petróleo ha representado realmente algo más que una inmensa riqueza para unos pocos, que es la forma más repugnante del imperialismo. Si así fuera, el paso de la prosperidad sólo habría significado una breve etapa de locura.

# IGLESIA

Por Fernan Dodel

## LOS ERRORES DEL DIVORCIO

*¿Es cierto que la opinión pública mundial está a favor del divorcio? Las teorías divorcistas saltan a las primeras páginas de los periódicos. Las agencias de Prensa difunden con mayor facilidad las noticias sensacionalistas y las que atentan de alguna manera al orden establecido, aunque ese orden establecido sea la ley natural.*

Vamos a recoger aquí algunos de los comentarios que han aparecido en la Prensa mundial y que han tenido poco eco. Se imprimen con pequeños titulares. Se colocan en recuadros mínimos y en ángulos difíciles, pero son un testimonio más de todos los que defienden —algunos, incluso, con escaso sentido cristiano— el carácter indisoluble del matrimonio.

### Escaso rendimiento

En el «Times» de Londres, hace unas semanas, aparecía el siguiente titular: «La Unión Soviética a la cabeza de divorcios». Y unas breves líneas, de las que recogemos: «...las autoridades soviéticas están preocupadas por el gran porcentaje de divorcios y los problemas sociales consiguientes. Varios diarios y revistas han publicado las últimas semanas discursos de ministros, profesores y médicos pidiendo medidas urgentes para ayudar a los ciudadanos a casarse y a permanecer casados».

Bien sabemos que los motivos no son espirituales ni se persigue la adecuación de las personas a la ley natural. El motivo de este S. O. S. en pro del matrimonio es que la desgracia de los divorciados tiene un grave efecto en la productividad de las fábricas por el absentismo, la apatía y el alcoholismo.

Y he aquí que muchos no habíamos caído en la cuenta de estos efectos secundarios del divorcio. No indican los médicos y catedráticos soviéticos los efectos de la separación en los hijos habidos en el matrimonio, ni el amor inconstante de los que se casan con la idea de separarse, pero no importa. Los rusos, en defensa del ídolo trabajo, catalogan como efecto pernicioso de la separación que el divorcio no rinda lo suficiente en la fábrica.

### Nuevas heridas para la familia

De la Unión Soviética pasamos a Brasil. Un salto de muchos kilómetros. En el «Jornal do Brasil», de Río de Janeiro, han sido publicadas unas palabras de monseñor Ivo Lorscheiter, secretario general de la Conferencia Episcopal. Monseñor Lorscheiter, obispo de Santa María, está gravemente preocupado por las leyes que «representan nuevas heridas» para la familia, como la implantación del divorcio, la legalización del aborto y la distribución gratuita de anticonceptivos que «arrastrarían al país por un plano inclinado de permisividad».

El pasado 8 de marzo fue presentado al Congreso un proyecto de enmienda constitucional proponiendo una especie de divorcio a plazo fijo, por el que las personas separadas desde hace más de cinco años podrían casarse de nuevo, hasta que se resuelva —el 15 de noviembre de 1978, por un plebiscito— si el principio de indisolubilidad del matrimonio debe continuar o no en la Constitución.

Monseñor Lorscheiter recordó que las autoridades públicas tienen una grave responsabilidad en estos temas y que, recientemente, los obispos de Brasil aprobaron un mensaje a las familias brasileñas reiterando su rechazo radical al divorcio y al aborto.

«Con una ley divorcista —dijo el obispo de Santa María— estaríamos en un plano inclinado que conduciría a aceptar la legalización del aborto, del homosexualismo y a una total tolerancia con respecto a la pornografía más degradante».

«Miseria —dice el profesor De Diego-Lora en una publicación reciente— no es sólo la carencia de bienes materiales; es también el desprecio que se siente por la vida de nuestros semejantes; es, asimismo, el procurarle o proporcionarle medios para su propia desdicha, el colaborar socialmente al establecimiento de situaciones o creación de leyes que faciliten al hombre la degradación de su propia calidad entre los seres creados, hasta el punto de hacerlo insensible ante la destrucción arbitraria de la vida humana o la corrupción de instituciones naturales como el matrimonio y la familia, ordenadas al cuidado y desarrollo adecuado de la persona».

«La aceptación del divorcio en un sistema legislativo determinado arrastra consigo introducir en la sociedad un principio de división que, de consumarse, destruye el supuesto básico del desarrollo de la personalidad humana y de la permanencia de los afectos más estables y entrañables».

### Concesión al egoísmo

Del «Philippines Daily Express», de Manila, y bajo el titular: «El divorcio, concesión al egoísmo», la Federación de Agricultores Libres, en representación de sus 200.000 miembros y seguidores, declaró su oposición total a la propuesta de legalización del aborto y del divorcio en Filipinas. Esta es también la opinión de la mayoría de los agricultores filipinos, que suponen el 70 por 100 de la población del país.

«Los agricultores están convencidos de que el divorcio es moralmente perverso: «Lo que Dios ha unido, no lo separe el hombre». Consideran que el Gobierno no debe aprobar una ley que legaliza un acto inmoral. Además, legalizar el divorcio es aceptar una práctica inmoral dándole apariencias de legitimidad».

«La legalización del divorcio es contraria a los valores culturales y a las aspiraciones del pueblo filipino. Los filipinos tienen una gran estima al hogar familiar y a los lazos de la familia. Y saben reconocer el valor de la alegría y de la felicidad incluso en el sacrificio. La legalización del divorcio supone destruir los lazos familiares y la integridad de la familia, y es una concesión al egoísmo y al placer a expensas del espíritu de sacrificio, soportado por el bien del amor y de la fidelidad. Es también gravemente injusto para los hijos».

Suele olvidarse con bastante frecuencia, y ésa es la causa de abordar el tema del divorcio con tanta ligereza, que su implantación es tanto como legalizar un atentado contra el amor y el valor de la fidelidad, que es alegría incluso en el sacrificio. Nadie nos podrá convencer de que el egoísmo es bueno. Nadie —ninguna ley, ninguna sociedad— tiene autoridad para hacer bueno lo que es malo.

Todos los modelos **RENAULT**

en **Domínguez**

VEHICULOS  
DE OCASION

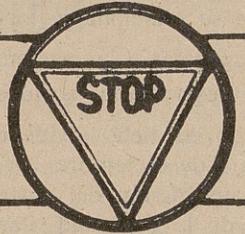
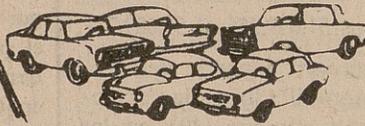
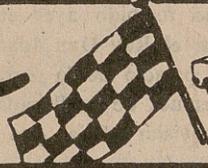
CONCESIONARIO PARA AVILA Y PROVINCIA

Avda. de Portugal, 26

Telf. 2114 27 y 2119 09

AVILA

**motor**



**Velocidad limitada a 100,  
denuncias a partir de 115**

**Error oficial del radar: 10 por 100**

**Hay que sumarle el 5 por 100  
del velocímetro**

Las denuncias por exceso de velocidad ocupan buena parte del proceso sancionador de las Fuerzas de Tráfico. Otro hecho comprobable es que casi todos, por no decir la totalidad de los automovilistas, pagan religiosamente las multas sin rechistar, dando por bueno lo que sentencia el "radar" y acepta la autoridad.

Pero resulta que no pocos automovilistas pudieron estar pagando lo que no deben, por no haberse tomado la molestia de enterarse de la legislación y de recurrir oportunamente.

Con fecha 26 de abril de este año, la Presidencia del Gobierno firmaba una Orden por la que se aprobaba el prototipo de cinemómetro (radar de tráfico) denominado "Mesta 204 DD", acoplado con una instalación fotográfica marca "Traffipax". La Orden no sólo establecía las condiciones del aparato, sino que legislaba algunos aspectos que han pasado inadvertidos para muchos.

Por ejemplo, el aparato debe conceder un margen de error del 10 por ciento. En este margen no se incluye el que otorga el Código de la Circulación, como tolerancia del 5 por ciento. (Art. 216). En consecuencia, toda denuncia por exceso de velocidad ha de admitir este margen, equivalente al 15 por ciento de la velocidad denunciada. Y esto tiene su importancia porque no se trata sólo de saber si la denuncia es correcta, si quebrantamos los límites establecidos o no, sino también para determinar la cuantía de la multa, ya que existe una escala progresiva que empieza en 250 pesetas y puede llegar a las 5.000, para excesos comprendidos entre los 10 km/h. y los 40 kilómetros hora. Y aún habría que añadir las consecuencias que recoge el artículo 289 del Código de la Circulación, de suspensión del permiso de conducir por plazo hasta tres meses.

**A DESCONTAR  
UN 15 POR 100**

Como comprenderá el lector, importa mucho conocer esta re-

cente Orden de la Presidencia del Gobierno, porque en su redacción podemos encontrar razones de recurso ante una denuncia. Por supuesto que, en algunos casos, la Jefatura Central de Tráfico ya tiene en cuenta el espíritu y la letra del legislador, pero dado el volumen de denuncias, pudiera ocurrir que más de una y más de cuatro salieran como firmes, y no habría más remedio que recurrir.

Otra cuestión interesante es la que se refiere a la misma denuncia, ya que la orden establece que "en el fundamento de la sanción por velocidad inadecuada de vehículos se especificará la marca y tipo de cinemómetro con el cual se ha medido la velocidad, haciendo constar la fecha de la Orden Ministerial de la Presidencia del Gobierno por la que ha sido aprobado el prototipo correspondiente".

Los aparatos por otra parte, deben ser revisados anualmente. Por no haber cumplido este pequeño detalle, en Francia se han ganado muchos recursos. La razón es que, como todas las cosas, estos aparatos se pueden averiar, y si se les concede la facultad de dar fe, lo menos que se les puede exigir es que su testimonio no falsee excesivamente los informes.

La Jefatura Central de Tráfico tiene impresas las resoluciones estimatorias de los recursos de alzada contra sanciones por exceso de velocidad, por haberse aplicado las reglas citadas. Incluso ofrece un recuadro reservado para indicar la velocidad que debe apreciarse de acuerdo con la Orden dicha.

En consecuencia lo que se aconseja es que si alguien ha sido denunciado por rebasar los máximos de velocidad autorizados, recurra, para que se le apliquen las normas, y no tal cual lo decía el "Mesta 204 DD". Puede que el automovilista merezca la sanción, pero aun en este caso conviene saber si se le aplicó el margen del 15 por ciento. De no ser así, se vería beneficiado en la cuantía de la multa.

**Aunque parezca mentira**

**Los neumáticos más baratos hoy que en 1940**

«En España los neumáticos cuestan hoy la tercera parte que en 1940». Esta es la conclusión de un interesante estudio realizado por el Departamento de Investigación de Mercados y Estadísticas de Firestone Hispania.

Y esto pese a las últimas subidas de precios producidas fundamentalmente por las alzas de cotización del petróleo, cuyos derivados integran más del 80 por 100 del neumático.

El estudio, que arranca de 1930 y llega hasta septiembre del presente año, está elaborado con datos del Instituto Nacional de Estadística, así como del fondo del propio Departamento autor del informe y tiene en cuenta el consumo de neumáticos en el mercado nacional de reposición y de fabricantes de vehículos; las tarifas de precios de cada año y los resultados de investigaciones sobre la duración media de los neumáticos.

Entre las conclusiones del amplio estudio recogemos algunas que destacan por su interés y curiosidad.

**MENOS QUE EL COSTO DE  
LA VIDA**

Según el informe, el precio de los neumáticos ha experimentado un incremento inferior en un 50 por 100 al del costo de la vida. El neumático en 1977 vale solamente el doble que, por ejemplo, en 1960, en tanto que el coste de la vida en el mismo período se ha cuadruplicado. Y si lo comparamos con su precio en 1940, vemos que es diez veces superior, en tanto que el coste de la vida se ha multiplicado por veintidós.

**HOY CALZAR EL COCHE  
CUESTA MENOS**

Interesante también es el análisis de los precios en un juego de cuatro neumáticos a lo largo del período estudiado. Traducidos a pesetas constantes de hoy, resulta que en 1940 costaban 22.452 pese-

tas; en 1960, 14.984, y en 1977, son 6.512 pesetas. Es decir, teniendo en cuenta la evolución de los vehículos y los neumáticos, hoy calzamos las ruedas de nuestros coches por menos de la mitad que en 1960 y por menos que la tercera parte que en 1940.

**MENOR COSTO POR  
KILOMETRO**

La duración media de los neumáticos en cada época, es otro de los factores en los que se basa el informe. En 1940 un juego de cuatro neumáticos convencionales venía a durar 15.000 kilómetros; en 1960, 29.500 kilómetros, y hoy, con la fuerte incidencia de los radiales, 49.000 kilómetros. Si añadimos este factor a los anteriores y tomamos los resultados en pesetas constantes de hoy, nos dan un coste por cada 1.000 kilómetros de 1.448 pesetas, en 1940; 508 pesetas, en 1960, y 133 pesetas en 1977. Lo que significa que los neumáticos le cuestan hoy al usuario, por cada 1.000 kilómetros, cuatro veces menos que en 1960 y once veces menos que en 1940.

**MÁS BARATOS INCLUSO EN  
PESETAS REALES**

El informe termina demostrando que incluso en pesetas reales, es decir, sin tener en cuenta su poder adquisitivo, también la comparación favorece a los neumáticos actuales.

En 1930 rodar 1.000 kilómetros costaba, en neumáticos, 104 pesetas «de ese año»; en 1951, 175 pesetas «de las de entonces» y hoy solamente 133 pesetas de «las de ahora».

Como dato final, quizá explicativo de mucho de lo expuesto, cabe señalar que, en toda la década del año 1960 al 70, los neumáticos no sólo no experimentaron subida, sino que incluso se produjo algún descenso, siendo a partir de 1973 —crisis petrolífera— cuando nuevamente se han producido incrementos en el precio de este producto.

MOTOR PRESS.



**CONSEJOS  
AL  
CONDUCTOR**

**SI UNA AVISPA SE HA METIDO EN SU  
AUTOMOVIL**

No se altere ni pierda la calma, pues la excitación nerviosa puede producir un accidente. No aparte la vista de la carretera ni suelte las manos del volante. Detenga tranquilamente su automóvil, apartándose de la carretera, y procure alejar el insecto. ¡La picadura de la avispa es siempre menos peligrosa que el árbol con el que puede chocar si pierde el control de su vehículo!

**Auto-Escuela Collado**

**FINANZAS**

**Unión Eléctrica, S. A.**

**Dividendo a Cuenta**

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado el pago de un dividendo a cuenta de los resultados del presente Ejercicio, libre de impuestos, a las acciones cuya numeración se relaciona y por la cuantía que se indica:

24,557 pesetas a las acciones números 1 al 51.649.354 y

20,654 pesetas a las acciones números 51.649.355 al 51.689.731.

El pago de dicho dividendo se efectuará a partir del próximo día 1 de diciembre, mediante estampillado de las acciones (en sustitución del corte del cupón número 140), en las Oficinas de la Sociedad, Capitán Haya, 53, de Madrid, y en los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Central, en sus centrales, sucursales y agencias, así como en la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Madrid, 18 de noviembre de 1977.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

**Unión Eléctrica, S. A.**

**Ampliación de Capital**

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en uso de la autorización que le fue concedida por la Junta General de Accionistas, celebrada el día 16 de mayo del corriente año, y de conformidad con lo previsto en el párrafo sexto del artículo quinto de los Estatutos sociales, ha tomado el acuerdo de la sesión del día 18 de noviembre de 1977, de aumentar el Capital social emitiendo y poniendo en circulación 8.614.956 acciones ordinarias al portador, de 500 pesetas nominales cada una, números 51.689.732 al 60.304.687, ambos inclusive, representativas de un capital de 4.307.478.000 pesetas, ofreciéndose dichos títulos en suscripción preferente a los tenedores de las acciones actualmente en circulación, números 1 al 51.689.731, con arreglo a las siguientes condiciones:

1.ª—La suscripción quedará abierta el próximo día 1.º de diciembre, cerrándose el día 30 del mismo mes.

2.ª—El derecho de suscripción se establece en la proporción de una acción nueva por cada seis preexistentes, mediante el estampillado en las acciones antiguas (en sustitución del corte del cupón número 139) o utilizando los resguardos expedidos por las Juntas Sindicales de los Colegios de Agentes de Cambio y Bolsa de Madrid, Barcelona y Bilbao.

3.ª—El tipo de emisión será a la par, liberándose el 50 por 100 en el momento de la suscripción con cargo a la Cuenta de Regularización, por lo que el desembolso en efectivo asciende a 250 pesetas por acción, que podrá llevarse a cabo en su totalidad, en el momento de la suscripción, o bien optar por el desembolso del 50 por 100, es decir, 125 pesetas. En este último caso el segundo desembolso se efectuará cuando lo acuerde el Consejo de Administración.

4.ª—Los nuevos títulos disfrutarán de los mismos derechos y obligaciones que los que se hallan en circulación, con participación en los resultados económicos de la Sociedad a partir de 1.º de enero de 1978, y en proporción, al importe liberado.

5.ª—Se solicitará de las Bolsas de Madrid, Barcelona y Bilbao la admisión a contratación y cotización oficial de las acciones que se emiten.

6.ª—Han sido autorizados para intervenir en esta suscripción los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Central y sus sucursales y agencias, así como la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Madrid, 18 de noviembre de 1977.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

PARA SU CARNET DE CONDUCIR

**Auto-Escuela «Avila»**

Avda. de Madrid, 21, Avila. Teléfono 21 20 65

CLASES TEORICAS; MODERNO MATERIAL DE ENSEÑANZA, EXPERTO PROFESORADO, AUTOMOVILES ULTIMAS MATRICULAS Y ESME-RADO TRATO.

(Clases teórico-prácticas durante todo el día).

CON PISTA PROPIA

**El primer ministro portugués fue recibido ayer por el Rey de España y se reunió con el Presidente del**

**Gobierno**

MADRID.—El primer ministro de Portugal, Mario Soares, fue recibido ayer en audiencia por el Rey Don Juan Carlos en el palacio de la Zarzuela, poco después de su llegada a Madrid en visita oficial que durará dos días.

Después de las doce y cuarto del mediodía, el primer ministro portugués se trasladó al palacio de la Moncloa para entrevistarse con el Presidente del Gobierno español, don Adolfo Suárez. En la entrevista estaban presentes los ministros de Exteriores de los dos países.

Después de la entrevista se reunieron las delegaciones española y portuguesa en el mismo palacio de la Moncloa, para discutir todos los temas vinculados

**Miguel Fernández Escalada**

GINECOLOGIA Y PARTOS

Consulta: Clínica Santa Teresa. Tlf. 22 14 50.

**23 miembros componen el Consejo Directivo de «Unión de Centro Democrático»**

MADRID.—Los 23 miembros del «ente coordinador» o consejo directivo de la UCD, que tratará de coordinar los tres frentes de la coalición (partido, grupo parlamentario y Gobierno), serán, según fuentes de altos dirigentes de dicho partido, los siguientes:

El Presidente del Gobierno y de la UCD, don Adolfo Suárez González.

—Seis Ministros: don Fernando Abril, don Francisco Fernández Ordóñez, don Joaquín Garrigues, don Iñigo Cervero, don Pío Cabanillas y don Landelino Lavilla.

—Los miembros de la ejecutiva de UCD: señores Casado, Sánchez Terán, Moya, Fraile Clivilles, Medina, Alonso Castillo y doña Carmela García.

—Cuatro miembros en representación del grupo parlamentario del Congreso, y que podrían ser don José Pedro Pérez Llorca, don Blas Camacho, don Jesús María Viana Santacruz y don Modesto Fraile.

—Cuatro representantes del grupo parlamentario del Senado: don Rafael Calvo Ortega, don David Pérez Puga, y otro dos que las citadas

a las relaciones bilaterales entre los dos países, así como algunos puntos incluidos en el tratado de amistad y cooperación hispano-portuguesa, que hoy será firmado por los jefes de Gobiernos de los respectivos países.

Soares había llegado a las diez y veinticinco de la mañana de ayer al aeropuerto de Madrid-Barajas. Le acompañaban el ministro portugués de Defensa, los secretarios de Asuntos Exteriores y Emigración, y Agricultura.

El presidente español que había acudido a recibirle, y el primer ministro portugués ocuparon un pódium desde donde escucharon el himno de los dos países, y pasaron revista a las fuerzas que rindieron honores, pertenecientes a la XI escuadrilla del Ejército del Aire, con bandera, banda y música. Numerosas personas saludaban desde las terrazas del aeropuerto, que se encontraban adornadas con banderas de los dos países.

Posteriormente, ambos jefes de Gobierno se trasladaron al

salón de autoridades, donde, tras saludar a otras personalidades, Mario Soares pronunció unas palabras en las que dio cuenta de la naturaleza oficial de su visita y expresó la amistad, admiración y respeto que siente por el Presidente del Gobierno español. Dijo que, a través de la Prensa, quería saludar y cumplimentar al pueblo español, hermano y amigo del pueblo portugués.

Luego los señores Suárez y Soares tomaron un automóvil en el que se trasladaron al palacio de la Zarzuela para entrevistarse con el Rey.

Después de las doce y cuarto del mediodía, el primer ministro portugués se trasladó al Palacio de la Moncloa para entrevistarse con el presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez. En la entrevista estaban presentes los ministros de Exteriores de los dos países.

Después de la entrevista se reunieron las Delegaciones española y portuguesa en el mismo Palacio de la Moncloa para discutir todos los temas vinculados a las relaciones bilaterales entre los dos países, así como algunos puntos incluidos en el Tratado de amistad y cooperación hispano-portugués, que será firmado hoy por los jefes de Gobierno de los respectivos países.

Mario Soares y Adolfo Suárez inauguraron a las seis de la tarde la exposición de cultura portuguesa situada en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid.

Los señores Suárez y Soares recorrieron las salas dedicadas a la exposición de cultura portuguesa en las que se contienen muestras de cerámica, pintura, algunos móviles escultóricos y

(Pasa a página 16)

**La peseta, estabilizada**

MADRID (Cifra).— Durante la semana pasada —del 11 al 18 de noviembre— el tipo de cambio efectivo de la peseta no ha experimentado variación alguna, situándose al mismo nivel anterior de 76,18 según los índices «BHA» ela-

borados por el servicio de estudios económicos del «Banco Hispano Americano».

La apreciación de la peseta en relación con el dólar USA (0,13%); dólar canadiense (0,21%); corona sueca (0,34%); libra esterlina (0,05%); lira italiana (0,11%); marco finlandés (0,59%); y escudo portugués (0,19%); ha sido contrarrestada por la pérdida de valor en relación al resto de las divisas.

Desde el 12 de julio fecha de la última devaluación de la peseta, nuestra moneda se ha revalorizado un 4,77 por ciento en relación al dólar USA y un 4,31 por ciento respecto al conjunto de las dieciséis monedas que se cotizan en el Mercado de Divisas de Madrid.

**José María Molina Ariño**  
MATERNOLOGO DEL ESTADO  
OBSTETRÍCIA - GINECOLOGIA  
C/ Doctor Fléming, 5-2.º  
Teléf. 21 15 81. C. S. 340

**Autoescuela COLLADO**

## El presidente Sadat rechazó la propuesta

# Israel ofreció abandonar la península del Sinaí a cambio de la firma de un tratado de paz por separado con Egipto

EL CAIRO, 22 (Efe).—Israel se ofreció a abandonar totalmente la península del Sinaí a cambio de la firma de un tratado de paz por separado con Egipto, pero el presidente Sadat rechazó la propuesta, afirma hoy el diario «Al Ahram».

En afirmación del periódico, «El presidente Sadat hubiera podido firmar en el es-

pacio de solo una hora, un acuerdo por separado con los israelíes, en cuya virtud estos últimos se retirarían totalmente de la península del Sinaí, pero se negó a ello».

El diario añade que incluso en el último minuto, justo antes de la salida de Sadat de Tel Aviv, el ministro israelí de Justicia le dijo a Sadat:

«Yo soy abogado y puedo redactar en cuestión de minutos un tratado de paz egipcio-israelí, de manera que usted apenas tendrá que retrasar su viaje».

Sadat respondió, riéndose: «No tengo dinero suficiente para pagarle a un abogado que desea redactar un tratado de paz por separado».

## El Presidente Begin de Israel visitará El Cairo

### El Presidente Sadat, de Egipto, recibido como héroe nacional a su regreso, ayer tarde, a El Cairo

EL CAIRO (Resumen de EFE).—Poco antes de que finalizase la estancia de Sadat en Tel Aviv, donde había viajado invitado por Begin, ambos dirigentes hablaron en una rueda de Prensa conjunta ante 85 periodistas. El Presidente Sadat, tras afirmar que «yo ya he hecho lo que he podido, al venir aquí», reiteró su deseo de que Begin viaje a Egipto para proseguir las negociaciones sobre la paz en Oriente Medio. El primer ministro israelí anunció públicamente que visitaría El Cairo, aunque de momento el viaje está aplazado. Begin manifestó: «No más guerras, no más ataques. Colaboración». Las declaraciones de ambos líderes fueron referidas por un comunicado conjunto

en el que se comprometen a continuar los contactos que harán posibles las conversaciones de paz de Ginebra.

A su llegada a El Cairo, en la tarde de ayer, el Presidente Anwar el Sadat fue recibido como un héroe en su país, que

vistió de gala sus calles para darle la bienvenida. Sin embargo, el viaje de Sadat, que ha recibido el aplauso de Occidente, ha despertado las iras de los Estados árabes, que consideran una traición a la causa árabe.

### TENGA SU PROPIO NEGOCIO

Grandes oportunidades para personas con tiempo libre.  
**LE OFRECEMOS:**

- Instalarle un negocio de autoservicio sin personal, que controlará Vd. mismo.
- No precisa local (no son ventas).
- Nos escribe y le demostraremos los beneficios que mensualmente puede obtener.

**SE REQUIERE:**

- Un mínimo de 195.000 ptas.
- De 2 a 3 horas libres semanalmente.

Escriba sin compromiso a:

ESTILO PUBLICIDAD  
Ref.ª 594  
Avda. Generalísimo, 616  
BARCELONA-15.

(Indique su número de teléfono).

### TAXI NOCTURNO

Teléfono 21 - 11 - 88

(Exclusivamente para casos urgentes)

IMPORTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO muy introducido en el mercado nacional, precisa

## Representante

para AVILA

Imprescindible persona con experiencia en visita médica y bien relacionada con la clase médico-farmacéutica. Escriban interesados con curriculum vitae al Apartado de Correos 36.100 de Madrid, indicando en el sobre la Ref.ª 384.

## Becas para estudiantes de las Escuelas Superiores de Ingenieros Industriales

### CONVOCATORIA

El Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Madrid ha creado Becas de estudio en favor de aquellos alumnos de las Escuelas de su ámbito que, necesitando recibir ayuda económica, se encuentren matriculados o estén pendientes de matriculación como alumno oficial.

Las Becas para el presente año académico son:

—DOS COMPLETAS, para Madrid, DOS para Las Palmas de Gran Canaria y DOS para Valladolid, dotada cada una con 75.000 pesetas.

—OCHENTA PARA COMEDOR de la Escuela o Centro similar en Madrid, por una cuantía máxima mensual de 3.500 pesetas cada una, abonadas de octubre a junio, ambos inclusive, SEIS para Las Palmas de Gran Canaria y SEIS para Valladolid.

—AYUDAS COMPLEMENTARIAS: Para Madrid, 100.000 pesetas; para Las Palmas de Gran Canaria 50.000 pesetas, y para Valladolid 50.000 pesetas.

Las solicitudes habrán de presentarse dentro de los 30 días naturales siguientes al del último de aparición en la Prensa. Los estudiantes interesados pueden obtener información precisa sobre requisitos que han de cumplir las solicitudes y demás extremos, dirigiéndose al Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Madrid, Carrera de San Jerónimo número 5. Madrid-14.

## El Polisario reconoce que tiene en su poder a los marineros españoles y promete que los pondrá en libertad

NACIONES UNIDAS (Efe). Los tres marinos españoles serán dejados en libertad por el Polisario «sin problemas», según manifestó ayer en la ONU el ministro de Asuntos Extranjeros de la «república» saharauí, Haikim Brahim.

El Polisario no tiene intenciones de que ocurra con los españoles un problema similar al de los rehenes franceses, dijo Brahim.

Añadió que todos los extranjeros que realizan actividades en la zona de conflicto del Sáhara se arriesgan a verse involucrados en él, como ocurre en toda guerra, aunque sus intenciones sean pacíficas.

«Ni Mauritania ni Marruecos pueden garantizar la seguridad de nadie en el territorio o las aguas saharauis», agregó el representante del

Polisario, añadiendo que el asunto de los tres españoles se resolverá muy pronto.

A la pregunta de si eso significaba que el Polisario admitía que los tres marineros españoles estaban en su poder, respondió: «Naturalmente».

### EL POLISARIO SE RESPONSABILIZA

MADRID.—Por su parte, la representación del Frente Polisario en Madrid hizo llegar a Cifra un comunicado del ministerio de Defensa de la República Árabe Saharaui Democrática, a través del cual se hace responsable, tanto del ataque al buque como de los tres tripulantes que fueron hechos prisioneros en tal acción.

## La Comunidad Económica Europea prohíbe la pesca a Polonia y Alemania del Este

BRUSELAS, 22. (Efe).—Los barcos pesqueros de Polonia y la República Democrática de Alemania no podrán faenar en el interior de las 200 millas de la Comunidad Económica Europea (C. E. E.), a partir del 1 de diciembre próximo.

El Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores de los nueve tomó anoche la decisión, en represalia a la negativa de polacos y alemanes para continuar negociando con la C. E. E. un acuerdo en materia de pesca.

Las negociaciones, iniciadas hace varios meses quedaron rotas al no aceptar Polonia y Alemania del Este los volúmenes de capturas, fijados provisionalmente por la C. E. E., para los pescadores de esos países que utilizan las 200 millas comunitarias.

## China y Francia contra la supresión de las pruebas nucleares

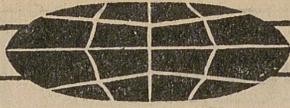
NACIONES UNIDAS, 22 (Efe).—Francia y China han sido los únicos países que se negaron a votar a favor de una resolución en la que se deploraba la prosecución de las pruebas nucleares.

De los 91 países que asistieron a la reunión, solamente China votó en contra de la resolución en la que se deploraba el hecho de que a pesar de las resoluciones de la O. N. U. proseguían las pruebas nucleares.

El delegado francés, Guy Scalbre, manifestó después de la reunión que Francia se había abstenido en la votación porque estaba dispuesta a reanudar las pruebas nucleares subterráneas.

Los Estados Unidos, Unión Soviética e Inglaterra votaron a favor de la resolución.

DEL MUNDO



Gran Bretaña

# Nuevo éxito del Gobierno Callaghan

## El índice de inflación ha disminuído en un punto y medio

### El Gobierno advierte que el proceso de recuperación puede peligrar si continúan las huelgas

LONDRES. (Crónica de Europa Press).—El gobierno de James Callaghan ha obtenido un nuevo éxito en su campaña de lucha contra la inflación según indican las últimas estadísticas conocidas sobre esta cuestión. Según estos datos, el índice de inflación ha descendido del 15,6 en que se encontraba a un 14,1 por ciento, lo que significa una disminución de un punto y medio. Este es el cuarto mes consecutivo en que se produce una disminución del índice y la cifra alcanzada ahora es la más baja que se ha registrado desde agosto del pasado año.

Después de los éxitos conseguidos últimamente, entre los que destacan las votaciones favorables al gobierno en la Cámara de los Comunes sobre el tema de las autonomías a Escocia y Gales, la publicación de estas cifras constituye un nuevo motivo de satisfacción para el Primer ministro James Callaghan. Se subrayaba en medios oficiales que la disminución del índice de inflación pone claramente de manifiesto que la política económica del gobierno está produciendo los efectos esperados y que cabe pensar que el proceso de recuperación siga adelante.

Las cifras que hemos reproducido confirman, por otra parte, las predicciones del Canciller del exchequer, Denis Healey, en el sentido de que es perfectamente posible que el índice de inflación se sitúe en un 13 o un 12 por ciento a mediados del año próximo. Incluso se considera ahora que, si no se producen nuevos contratiempos en los próximos meses, esta predicción puede pecar por defecto y que los resulta-

dos definitivos pueden ser más favorables que los esperados.

Estas noticias optimistas se ven ensombrecidas, de todas formas, por el creciente malestar que existe en numerosos sectores laborales del país. Cada vez son más numerosos los obreros que no quieren saber nada de la limitación de aumentos de salarios en un diez por 100 fijado por el gobierno a todas las reivindicaciones laborales y a los convenios que sean negociados en el plazo de doce meses que termina en agosto del año próximo.

La huelga de los bomberos, es un ejemplo característico de este malestar. Esta huelga se inició porque los bomberos exigen aumentos de salario de hasta un 30 por ciento y todo parece indicar que continuará esta semana. Hasta ahora no se han producido consecuencias graves con motivo

del paro pero es evidente que éstas pueden producirse en cualquier momento.

El gobierno, fortalecido por las últimas cifras, ha advertido una vez más que el proceso de recuperación económica puede verse afectado por la continuación de las huelgas y, sobre todo, si no es respetado el límite del diez por ciento. La lucha contra la inflación podría verse obstaculizada si continúan las protestas de los trabajadores y, al mismo tiempo, se impediría el comienzo de la reabsorción del paro obrero que, sigue afectando a cerca de un millón y medio de trabajadores y constituye el principal punto negro de la situación.

A pesar de los éxitos conseguidos por el gobierno, el índice de inflación de la Gran Bretaña sigue siendo el más elevado del Mercado Común, con la excepción de Italia que está en un 17,7 por ciento. En los demás países es de un 6,7 en Bélgica, un 10,2 en Dinamarca, un 9 en Francia, un 3,8 en Alemania occidental, un 13,5 en Irlanda, un 5,7 en Luxemburgo y un 6,3 en Holanda.

Leslie HART.

**No pedimos dinero**

**PEDIMOS MUCHO MAS:**

**La Sangre que podemos necesitar nosotros mismos.**

**La Sangre que están esperando unos enfermos para seguir viviendo.**

**¡No la niegues a quien espera tu respuesta! Sería negártela a ti mismo.**

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

Residencia Sanitaria Nuestra Señora de Sonsoles  
Carretera de Madrid Km. 109. Teléfono 22 24 00. AVILA

TENIS

## Avila consiguió una gran victoria en Puertollano sobre la selección de Ciudad Real por 4-3

### La Delegación de Tenis busca ayuda económica para poder disputar la final en Cuenca este fin de semana

El triunfo conseguido por la selección abulense de tenis en Puertollano (Ciudad Real), es el justo premio que nuestros tenistas se tenían merecido por su gran entrega en la defensa de un deporte que siempre se había asomado tímidamente al concierto regional y nacional, y que tras muchos meses e inclusive varios años en los que ha trabajado mucho por conseguir que Avila tuviera un plantel de jugadores que hicieran posible que se contara con nuestro equipo en los torneos de tercera que se celebran anualmente y del que siempre se había estado ausente no ya solo de la final, sino que a veces no se tenía un equipo que pudiera representarnos, ahora las cosas han cambiado bastante; el esfuerzo realizado por la Delegación de la Juventud que ha sostenido al Club Abula desde su fundación, hace ya siete años, la puesta en marcha de la Escuela Provincial de Tenis, sostenida también hasta hoy, por dicha Delegación y la entrega de horas y horas de unos hombres que están en la mente de todos los seguidores del tenis, han comenzado a dar sus frutos, y ahí tenemos a Zósimo, Santamaría y Tejada acudiendo, cuando sus obligaciones se lo permiten, a torneos madrileños, a los jugadores infantiles participando en sus competiciones y superándose de día en día, y a los que ya apuntan ser en un futuro inmediato los que recojan la antorcha que por ley de vida cederán los que ahora están en primera línea, nos referimos a Gerardo San Román, Lastras, Burgos, Gallego, Gañán, Ibarrondo, etc. Después de hacer esta pequeña historia de nuestro tenis, vayamos a lo que fue esta eliminatoria del VI Campeonato

Interprovincial de Tenis por Equipos de la Federación Centro», en la que Avila se impuso mercedamente a Ciudad Real.

El primer partido anunciado era el femenino, Chelo de la Caballería (C. R.) ganó por W. O., debido a que nuestra representante Tere Muñoz no se consideró preparada para afrontar este compromiso y no se desplazó con el equipo, 1-0.

Zósimo y Gerardo San Román consiguieron la primera victoria abulense en un partido jugado con gran acierto y en el que Gerardo fue el jugador destacado, el resultado para los abulenses fue de 6-3 y 6-4, por parte de Ciudad Real jugaron Juan Camacho-Agustín Sánchez. 1-1.

La lluvia, que había comenzado por la mañana, hacía que los encuentros se jugaran en pista cubierta y sobre pavimento rápido que sin lugar a dudas favorecía a los abulenses que así lo volvieron a demostrar tras la nueva victoria de Miguel Santamaría y José M.ª Tejada sobre los hermanos Pedro y José Boch, por 7-5 y 6-1, con lo que Avila se ponía por delante en la eliminatoria por 2-1.

Bernabé Gallego y Miguel Santamaría protagonizaron un gran encuentro con victoria del alcarreño en tres «sets», en este partido, que se jugó por mutuo acuerdo de jugadores y capitanes de ambos equipos alterando el orden anunciado, el abulense acusó el cansancio de muchos kilómetros conduciendo, el partido de dobles recién jugado y esos dos primeros «sets» agotadores, pero la victoria de Bernabé Gallego fue justa y se impuso por 6-7, 7-6 y 6-1, con este partido se dio por finalizada la primera jornada con empate a dos.

Zósimo San Román y Juan A. Camacho, números uno de cada provincia, jugaron un partido no apto para cardíacos, la emoción reinó desde el primer momento y los dos jugadores se entregaron en busca de ese punto que adelantaría a uno u otro equipo en la marcha global de la eli-

(Pasa a página siguiente)

MANOLO



**Autoescuela COLLADO**

Deportes ■ ■ ■ Deportes ■ ■ ■ Deportes ■ ■ ■ Deportes ■ ■ ■

## Así fue la jornada en Regional Preferente

### Volvió a caer el Real Avila en el «Adolfo Suárez», esta vez ante el Uralita

#### El San Fernando también conquistó dos positivos, en Colmenar, y uno Boetticher y Conquense

Una jornada más, la octava, en la Liga de Regional Preferente. Y otra vez resultados para todos los gustos, unos más esperados que otros.

Quizás sea bueno el que no sobresalga ningún equipo porque, ya lo hemos apuntado más veces, ganará en interés la competición. Siempre que hay uno o dos equipos que se llevan un torneo de calle, los demás siguen un poco como comparsas y únicamente cuidan de no caer en los puestos bajos de las clasificaciones, que llevan al descenso.

Aquí se está demostrando que unos días suben estos y mañana lo hacen aquellos. Y no se encuentra la diferencia de juego entre unos y otros. Luego, como las plantillas suelen ser cortas, las lesiones y las bajas cambian todo y echan por tierra cualquier proyecto. Bien cerca tenemos el caso del Real Avila, para nosotros el que tenía mejor juego, juzgando por lo que le habíamos visto y habíamos visto a los demás, que por las bajas de tres o cuatro determinados jugadores no levanta cabeza.

Por todo ello extraña menos el que se den resultados contra pronóstico. En esta jornada están los triunfos «a domicilio» del Uralita y del San Fernando, que entraban dentro de lo probable, pero no era de esperar que el Boetticher puntuara ante el Urbis, ni que el Conquense lo hiciera en Segovia, aun conociendo que la Gimnástica está atravesando un difícil momento.

Los resultados han determinado un nuevo cambio de líder: Ahora toma las riendas de la Preferente el San Fernando y, ganando un puesto, queda segundo el Manzanares —12 y 11 puntos—. Con 10 puntos, están Calpisa, Uralita y Sonseca. En la cola, el equipo segoviano, aunque dio otro traspies, cedió el «farolillo rojo» al Colmenar, cuyo tropezón fue más grande.

También fue jornada de muchos goles, aunque hubo tres equipos que no los probaron; se marcaron 29, cuatro menos que en la jornada anterior. El equipo máximo goleador fue el Móstoles, con 6-1.

Hay que empezar el repaso de los partidos refiriéndose al Colmenar. San Fernando. Ciertamente que el Colmenar tiene que estar muy flojo, pero ganar fuera por tres tantos de diferencia —el marcador quedó 1-4— demuestra la fortaleza del que

suma los puntos. Sí que esperamos un empate, como esperábamos la superación de los colmenareños; no ha sido así y pasan a cerrar la clasificación. Lo mismo que el San Fernando pasa a encabezarla.

Del partido Real Avila-Uralita, que proporcionó la segunda victoria a equipos viajeros, poco queda por decir. Nuestro equipo no logra superar el bache. Habrá que esperar a que el equipo esté completo, o casi completo, para tener esperanzas de que cambie el aire.

La visita del Uralita, ya se sabía, era comprometida, pero se esperaba más de los abulenses. En esta ocasión, aunque ejerció a lo largo del partido un mayor dominio el Avila, no acertó a resolver las jugadas. Fallaron bastante los hombres punta, los extremos no tuvieron su tarde —y nadie puede negar el buen juego de Enríquez como de Lastras— ni el centro delantero acaba de demostrar que anteriormente era un buen goleador; lucha, se entrega, no rehuye los choques, pero... Quizá le falten compañeros de apoyo o lanzamiento.

En el centro del campo estaba mandando Paquito cuando fue lesionado; otro contratiempo sobre los muchos anteriores. Y quedó Gonzalo que, como siempre, hizo cosas muy buenas y hasta ensayó, aunque sin fortuna, sus remates de cabeza. Los demás iban a trancas y barrancas. En la defensa, con algún fallo, funcionaban aceptablemente Juan Luis —que no paró en todo el encuentro— Manolo y Ortega; pero Blázquez, tuvo de todo. Y Gaspar cumplió bien y evitó goles, aunque en el que encajó no saliera a tiempo, a nuestro juicio.

Por lo que se refiere al Uralita, montó un partido de los denominados de fuera de casa. Y haciendo peligrosos contraataques, buscó una y otra vez el gol que fueron evitando los abulenses hasta que... Cuenta con buenas individualidades, tiene fuerza y se encontró con un Avila de circunstancias. ¡Ah!... También con un árbitro que arrastró un grave despiste y que no señaló un clarísimo penalty a Enríquez, al finalizar el pri-

mer tiempo, ni anteriormente sancionó una mano —eso a poco de empezar el partido en el área getafeña.

Todo está en contra; todo, menos el público que, haciéndose cargo de la situación, disculpa más los fallos, y el domingo hubo muchos; como hubo moral baja y nervios excesivos, esperando que todo cambie. Y tiene que cambiar. A ver si vuelven ya pronto, como aseguran, Montero, Aranda, Luis...

El empate del Boetticher en Moratalaz, ante el Urbis, no era de esperar; pero ya habíamos quedado en que los «constructores» tenían que andar con cuidado porque el Boetticher es «el equipo de los empates». Ya lleva seis, en ocho partidos.

El otro resultado en tablas fue el de la Gimnástica Segoviana - U. B. Conquense. Pero esta vez parece que jugó muy bien la Segoviana y que mereció ganar. Fue uno-uno el resultado. De todas formas, con los conquenses siempre hay que andar con cuidado.

De los cinco triunfos caseros, el más sonado fue el del Móstoles sobre el Atlético de Valdemoro. ¿Qué le pasa a este equipo? Siempre se pensaba que iba a ser de los «gallitos» y ahora lleva dos derrotas seguidas por 6-1. Y si mala fue esta última peor fue la anterior, que se dio en su campo. Así, cualquiera acierta en los pronósticos, aunque diéramos un buen margen al mostoleño.

Tampoco esperábamos que fuera tan claro el triunfo del Calpisa sobre el Sonseca. Ya decíamos que habíamos visto a los dos equipos y que nos parecía bastante mejor el sonsecano. Pero también apuntábamos que los de Las Rozas son fuertes en su terreno. Total que vencieron estos, por 4-0, y que el Sonseca quebró su buena racha de cinco jornadas invicto.

El Manzanares, al «trán-trán», como suele decirse, va manteniendo su línea de buen equipo. Esta vez jugaba en su campo y venció al Rayo Vallecano, por 3-1. Estaba pronosticado de lleno, aunque marcaron primero los vallecanos.

Por la mínima, marcador 2-1, venció el Real Madrid, que parece estar fuerte, al Daimiel. Esperábamos un partido competido y que el triunfo «merengue» no fuera abultado.

Y también por la mínima, 1-0, venció el Atlético Madrileño al Alcobendas. Esperado el resultado, aunque los de Alcobendas están demostrando una superación grande.

J. GOAL.

## Triunfo de la selección abulense de Tenis en Puertollano

(Viene de página anterior)

La primera manga se la anotó Camacho, por 7-5, reacciona el abulense y se anota el segundo «set» por 2-6; en el tercero, se adelanta Camacho con un peligroso 4-1 y 30-0, las cosas están muy difíciles y los abulenses aplauden y animan a Zósimo con entusiasmo, y se produce lo que parecía imposible, Zósimo da la vuelta al partido y se adelanta 4-5, nuevo empate y así hasta conseguir el abulense imponerse por 7-9. No jugó bien Zósimo pero su corazón y su pundonor quedaron demostrados sobradamente en un memorable y emocionante partido. El resultado final fue 7-5, 2-6 y 7-9 para Zósimo, 3-2 los abulenses.

El siguiente partido lo jugaron Mariano Manzanares y José M.ª Tejada, había gran expectación por este encuentro; de él dependía el empate en la eliminatoria o la victoria abulense y Tejada, con una gran entrega y una concentración que no es habitual en él, realizó un encuentro perfecto y de gran planteamiento ante un jugador de sus mismas características pero al que dominó claramente por un rotundo 6-2 y 6-0, con lo que Avila conseguía alcanzar la final de este Campeonato que se jugará en Cuenca la próxima semana.

En el último encuentro José Manzano venció por W. O. a Gerardo San Román por renunciar los abulenses a jugar este partido debido a la hora y el mal tiempo reinante que hacía presumir un regreso arriesgado por la lluvia y la niebla.

Resultado global: Avila, 4; Ciudad Real, 3.

Los abulenses agradecen al juez árbitro de la Competición y vocal de Provincias, Diego Alvarez de los Corrales, y al delegado provincial de Ciudad Real, José Bello, las atenciones que les dispensaron en todo momento y la gran deportividad de todos los participantes.

Ahora el gran problema que tiene nuestra selección es la difícil situación por la que atraviesa, ya que el último desplazamiento se le costeó la Delegación de Deportes y ahora, para Cuenca, referida situación económica es más precaria aún, por lo que han dirigido un escrito al gobernador civil solicitando ayuda económica y desde estas líneas hacemos un llamamiento a cuantas casas comerciales o centros oficiales les quieran ayudar para este desplazamiento, ya que casi todos los integrantes de la selección son estudiantes y nunca han percibido cantidad alguna por representar a Avila.



JOYERIA - RELOJERIA - REGALOS  
**ANGEL**

Obsequiará con un magnífico reloj «DUWARD» al jugador del Real Avila C. F. máximo goleador en la temporada oficial.

CLASIFICACION: Martín, 4; Blázquez, Ortega y Aranda, 3; Luis, Garrido y Juan Luis, 2; Enríquez, Peralta, Julito y Lastras, 1.

«ANGEL» ha instituido otros premios —relojes «Duward»— para el «Jugador destacado» y para el de «mejor conducta», como en anteriores temporadas.

**ANGEL**  
JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

Concesionario de Reloj «DUWARD»  
**REGALOS**

LISTAS DE BODAS - PORCELANAS BIDASOA  
San Millán, 2 y Duque de Alba, 1 — AVILA

**AUTOESCUELA COLLADO**

# El nuevo tratado hispano-portugués máximo ejemplo de las relaciones entre ambos países

(Viene de página 12)  
 otros objetos artísticos de Portugal.

El señor Suárez abandonó la exposición a las seis y veinticinco de la tarde; el primer ministro portugués la recorrió más extensamente y momentos después salió del Palacio de Congresos acompañado del ministro de Cultura, señor Cabanillas.

## CENA DE GALA OFRECIDA POR EL PRESIDENTE SUAREZ A SU COLEGA PORTUGUES

MADRID.—Anoche, el Presidente del Gobierno español,

ofreció una cena de gala en honor de su colega portugués, Mario Soares. Asistieron, por parte española, el Gobierno en pleno, y los líderes de los partidos políticos con representación parlamentaria. Por parte portuguesa, los miembros de la delegación que acompañan a Soares. El Presidente Suárez pronunció en el momento de los brindis un discurso en el que entre otras cosas dijo que las dos comunidades portuguesa y española "no sólo tienen un pasado común, sino un futuro unido" añadiendo que "el nuevo tratado es el má-

ximo ejemplo de la nueva estructuración de nuestras relaciones".

El primer ministro de Portugal, Mario Soares, contestó a las palabras del Presidente Suárez con otro discurso en el que entre otras cosas manifestó:

"Hay que poner fin al mito de la enemistad entre los pueblos peninsulares".

"Puedo garantizaros el cariño y la admiración con que acompañamos el proceso pacífico de vuestra transformación democrática".

# Mario Soares en el Senado

MADRID, 22 (Cifra).—El Primer Ministro de la República Portuguesa, Mario Soares, ha celebrado esta mañana una reunión en la sede del Senado con los presidentes de Las Cortes, del Congreso de los Diputados y del Senado, y miembros de las comisiones de Asuntos Exteriores de ambas Cámaras.

Asistieron también a la reunión los presidentes de las citadas comisiones, Ignacio Camuñas y Mariano Aguilar Navarro.

Mario Soares llegó al Senado a las 10,25 y, tras ser recibido por los tres presidentes parlamentarios, pasó al despacho de Antonio Fontán, presidente del Senado, donde se le hizo entrega de una edición facsimil de la Constitución de Cádiz.

Ya en la sala de cuadros, abrió la sesión el Presidente de Las Cortes, Antonio Hernández Gil, quien destacó la figura de Mario Soares como digno de la mayor estima y señaló que era un político, un jurista, un intelectual y un luchador que contribuyó decisivamente al nuevo rumbo de Portugal.

Mario Soares se refirió al honor que para él es estar en este Senado —dijo— ganado tan recientemente para la democracia y dirigirse a los representantes democráticos del Estado español.

Afirmó que, al igual que los españoles siguieron con pasión e ilusión las fases com-

plejas y avances contradictorios de la Revolución Portuguesa, que instituyó una democracia pluralista, los portugueses miraron igual el proceso de ruptura que se hizo en España y con admiración la sabiduría con que el pueblo español rompió con el pasado de dictadura y pasó al régimen democrático.

Mario Soares se refirió al «Pacto Ibérico» como tratado

## Miles de agricultores se manifestaron en varias provincias

MADRID (Resumen de Cifra).—Varios miles de agricultores se concentraron ayer en diversas localidades españolas para protestar por la situación que atraviesa el campo. Las reivindicaciones, comunes para los diversos grupos, son, entre otras, una Seguridad Social digna, la abolición del decreto que constituye las Cámaras Agrarias, la negociación de los precios por los auténticos representantes de los agricultores y la congelación de expropiaciones hasta que esté redactada la nueva ley de Arrendamientos Rústicos señalada en el pacto de la Moncloa.

hecho entre dos dictadores en unas circunstancias europeas peculiares. Afirmó que no tiene razón de ser hoy y debe ser sustituido por un tratado moderno, de amistad y cooperación que tenga por perspectiva Europa, en cuyas instituciones, ambos países quieren integrarse.

Recordó que durante muchos años la amistad entre España y Portugal fue retórica, ya que los pueblos estaban de espaldas. Dijo que hoy están dadas las condiciones para una nueva dinámica de las relaciones entre portugueses y españoles y el establecimiento de una verdadera amistad que presupone el conocimiento recíproco.

Se mostró de acuerdo en fomentar las relaciones entre la Asamblea de la República Portuguesa y el Congreso y el Senado de España, no solo a nivel individual, sino también entre grupos parlamentarios afines y comisiones, especialmente en Política Exterior y Educación.

Por último, dijo que Portugal y España están en condiciones de dar nuevo dinamismo y fuerza a la Europa unida que tiene que ser construida con la contribución de portugueses y españoles.

## Giro a la izquierda en Grecia, pese a la victoria electoral de Karamanlis

ATENAS.—Las elecciones en Grecia han representado una importante disminución en los escaños parlamentarios del partido oficialista. En general se ha observado un considerable giro hacia la izquierda, transformándose el partido socialista de Papandreu en el principal grupo de oposición. La izquierda, en su totalidad, cuenta con el 37 por 100 del electorado griego.

# IV Centenario de «Las Moradas»

Mañana comenzaremos a publicar un interesante trabajo del ilustrísimo señor Dr. D. Baldomero Jiménez Duque sobre este libro cumbre de los escritos por Santa Teresa de Jesús, Santa Teresa de Avila, conmemorando la terminación en la víspera de San Andrés, día 29 de noviembre de 1577, hace cuatrocientos años.

En todo el mundo se publicarán escritos conmemorativos, destacando una revista italiana que anuncia un millón de ejemplares. Y también sabemos que en el ámbito nacional se anuncian publicaciones especializadas en Mística.



## 39 pasajeros se salvaron y otros 123 resultaron muertos

La fotografía muestra un aspecto de los restos del avión de las Líneas Portuguesas TAP que, cuando iba a tomar tierra en el aeropuerto de Funchal en la isla de Madeira, se estrelló, resultando ciento veintitrés personas muertas mientras que las restantes treinta y nueve, que viajaban a bordo, salvaron la vida, aunque resultaran heridas.

## Begin informó a Carter sobre las conversaciones mantenidas con Sadat

WASHINGTON, 22. (Efe).—El primer ministro israelí, Menahem Begin, telefoneó ayer tarde al presidente Jimmy Carter para informarle sobre las conversaciones mantenidas en Jerusalén con el presidente egipcio, Anwar el Sadat, informa la Casa Blanca.

En el anuncio hecho a este respecto se dice: «El primer ministro israelí agradeció de nuevo los esfuerzos que el presidente (norteamericano) viene haciendo por Oriente Medio, los cuales, según el

primer ministro, hicieron posible esa histórica reunión». «El presidente agradeció la llamada y calificó de cordial y alentadora la conversación».

Teléfonos de "El Diario de Avila"

21 - 26 - 40  
 21 - 26 - 41  
 21 - 26 - 42

Camisería **TEODORO**  
 Géneros de punto  
 EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES  
 — PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS  
**MARY-PAZ**  
 LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34  
 y Comunerob de Castilla, 10 AVILA  
 (Pasaje Caja de Ahorros)

**TELEFUNKEN PAL color**  
**TELE-HOGAR**  
 San Segundo, 36 (Frente al arco de la Catedral)